

4 Aruba



Kalebassenkunst van ‘Gedami’

9 Wereld

Iran waarschuwt VS voor opzeggen atoomverdrag



10 Economie

Airbus ziet vloten Midden-Oosten verdubbelen



12 Sport

Duitse triatleet wint in recordtijd op Hawaiï



Herontwerp en uitbreiding luchtruim Aruba



Foto: Nadine Salas

Ansa-directeur Nilknarf Kock.

ORANJESTAD — Het aanbieden van radarbegeleiding, een herontwerp van de aanvlieg- en vertrekroutes en uiteindelijk de uitbreiding van het Arubaanse luchtruim moeten leiden tot verhoogde veiligheid, meer efficiëntie en minder vertragingen van het vliegverkeer op Aruba. Dat is het doel wat directeur Nilknarf Kock van Air Navigation Services Aruba (Ansa) voor ogen heeft de komende jaren, zo laat hij weten tijdens een interview met Amigoe.

door onze verslaggever
Nadine Salas

Het luchtruim van Aruba heeft op dit moment een straal van 25 zeemijl gemeten vanaf de verkeerstoren van luchthaven Reina Beatrix. Ansa wil dit graag uitbreiden naar 50 zeemijl. De uitbreiding valt binnen het luchtruim van Curaçao. Dat Curaçao zo'n grote *flight information region* (FIR) beheert, komt door de geschiedenis. In de ja-

ren '40 toen de burgerluchtvaart werd georganiseerd, verdeelde de International Civil Aviation Organization (Icao) het luchtruim als pizapunt. Het stuk van de Antillen, 'Kroonkolonie Curaçao', werd toegewezen aan Nederland. Dat land droeg het na de ondertekening van het Koninkrijksstatuut over aan de Nederlandse Antillen. Na 10-10-10 werd dit deel van het luchtruim er weer overgedragen aan Curaçao.

Omdat het Arubaanse luchtruim zo klein is, worden de vliegtuigen naar Aruba begeleid door de verkeerstoren van Hato (Curaçao) en pas op het laatste moment, binnen die 25 mijl, overgedragen aan Aruba. “Voor een goede coördinatie moeten beide organisaties nauw samenwerken. Dus Ansa en haar Curaçaose tegenhanger Dutch Caribbean Air Navigation Service Provider (DC-ANSP) zijn onderling afhankelijk van elkaar”, legt Kock uit.

“Maar wat er gebeurt is dat op piekmomenten, zoals bijvoorbeeld in het weekend, of de tijd tussen 11.00 en 17.00 uur of tijdens vakanties zoals Kerst of Pasen, er veel vliegtuigen zijn. Maar Curaçao heeft op dezelfde

momenten ook haar handen vol aan de eigen vluchten. Voor ons is de ideale situatie dat het luchtverkeer in een zo mooi mogelijke *flow* gezet wordt. Wanneer het druk is op Curaçao, kunnen de vliegtuigen niet zo kort achter elkaar geplaatst worden als we zouden willen. Ook moeten de vluchten dan vaak in de wacht gezet worden, ten noordwesten van Aruba, wat extra brandstof kost en vertraging oplevert.” Door het luchtruim uit te breiden naar 50 zeemijl, kan de luchtverkeersleiding van Aruba de vliegtuigen eerder overnemen en op kortere afstanden achter elkaar leiden en landen, zo is de wens.

Vervolg op pagina 3
*‘Herontwerp en uitbreiding
luchtruim Aruba’.*

Meer dan 300 doden door aanslag Mogadishu

MOGADISHU — Het dodelijk als gevolg van een bomaanslag zaterdag op een druk kruispunt in de Somalische hoofdstad Mogadishu en een aanslag elders in de stad, is opgelopen tot zeker driehonderd. Dat meldt het hoofd van de ambulancedienst.

Op bevel van de regering zijn er al 160 doden begraven omdat ze niet geïdentificeerd kunnen worden. Enkele gewonden zijn overgebracht naar Turkije om daar te worden behandeld. Het gaat om de dodelijkste aanslagen sinds islamitische militanten van al-Shabaab in 2007 de heilige oorlog uitriepen. “Wij hebben bevestigd gekregen dat er driehonderd mensen zijn omgekomen door de aanslag. Het aantal slachtoffers zal nog oplopen omdat sommige mensen nog worden vermist”, aldus het hoofd van de ambulancedienst.

Zaterdag bracht een zelfmoordterrorist in het centrum van de stad een truck met ex-



Foto: AFP

Zaterdag bracht een zelfmoordterrorist in het centrum van de stad een truck met explosieven tot ontploffing.

plosieven tot ontploffing voor een hotel, bij een kruising van belangrijke straten met overheidskantoren, restaurants en kiosken. De enorme klap legde hele gebouwen in puin en deed tal van voertuigen in vlammen opgaan. Twee uur later richtte een autobomexplosie elders in de hoofdstad, in het district Medina, een ravage aan.

De verantwoordelijkheid is nog niet opgeëist, maar de

autoriteiten gaan ervan uit dat al-Shabaab er achter zit. De soennitische fundamentalisten hebben delen van het land in handen en willen een religieuze staat oprichten met een strikte interpretatie van de islamitische wetgeving. Een troepenmacht van 22.000 militairen van de Afrikaanse Unie ondersteunt de Somalische strijdkrachten in de strijd tegen de terroristische beweging.

Europese ministers achter Iran-deal

LUXEMBURG — De EU-ministers van Buitenlandse Zaken staan achter het akkoord over het Iraanse nucleaire programma, bleek vandaag bij overleg in Luxemburg. Meerdere ministers riepen het Amerikaanse Congres op de deal uit 2015 tussen Iran en zes wereldmachten in stand te houden.

De Amerikaanse president Donald Trump zei vrijdag het akkoord niet te ‘certificeren’. Daarmee zegt Trump dat Iran zich niet aan de spelregels van de overeenkomst houdt. Het akkoord is formeel niet opgezegd, maar het Congres moet nu beslissen of Teheran met sancties zal worden geconfronteerd. “Het is duidelijk niet aan de president van welk land in de wereld dan ook om een overeenkomst van dit soort te beëindigen”, zei EU-buitenlandchef Federica Mogherini. In een verklaring stelden de Europese bewindslieden Trumps besluit

als een interne Amerikaanse zaak te zien. Tegelijkertijd spoorden zij de VS aan het akkoord niet te verwerpen en de gevolgen voor de veiligheid van de VS, hun partners en de regio goed te wegen voordat verdere stappen worden gezet. Mogherini gaat begin volgende maand naar Washington voor overleg over de kwestie.

De EU onderstreept dat het Internationaal Atoomenergieagentschap acht keer heeft vastgesteld dat Iran de afspraken uitvoert en blijft zich er vol voor inzetten, staat in de verklaring.

De opheffing van de internationale sancties, waarin het akkoord voorziet, heeft een positieve invloed op de handel en economische relaties met Iran, versterkt de samenwerking en houdt de deur naar dialoog open, is verder te lezen.

“Het zou een hele grote fout zijn als een van de partners in een andere richting zou gaan”, aldus minister Bert Koenders. “Het akkoord is in het belang van de internationale vrede en veiligheid. Ik hoop dat het Amerikaanse Congres de juiste beslissing neemt.” Koenders sprak de verwachting uit dat het akkoord in stand blijft. Hij en de andere ministers spraken wel zorgen uit over de ontwikkeling van ballistische raketten door Iran en de rol van het land in onder meer het conflict in Syrië.

‘IS-leiders Filipijnen gedood’

MANILA — Het Filipijnse leger heeft twee leiders van een aan IS gelieerde rebellengroep gedood. De minister van Defensie verklaarde vandaag dat Omar Maute en Isnilon Hapilon omkwamen bij gevechten in de stad Marawi in het zuiden van de Filipijnen.

Omar Maute was een van de ‘Maute broers’ die de naar hen genoemde rebellengroep leiden. De drie jaar oude Maute-groep zou bestaan uit jihadisten uit andere militante islamitische bewegingen op het eiland, aangevuld met strijders uit het buitenland. In 2015 riep de groep Maute zich uit tot ‘filiaal’ van IS. Hapilon was de ‘emir’ van IS in de regio Zuidoost-Azië. Het leger zoekt nog naar een andere rebellenlei-

der, Mahmud Ahmad.

De dood van de twee betekent een grote overwinning voor de militairen die worden bekritiseerd vanwege de trage voortgang bij de herovering van Marawi, de enige stad waar moslims in de meerderheid zijn in het katholieke land. Ook krijgt het leger veel kritiek op het gemak waarmee de rebellen een deel van de stad op 23 mei innamen. De jihadisten voeren in de zuidelijke provincie Mindanao al maanden strijd met het Filipijnse regeringsleger. Door de gevechten zijn honderdduizenden Filipino's ontheemd geraakt en zijn volgens de autoriteiten 813 rebellen, 162 militairen en 47 burgers gedood. De militanten zouden kindsoldaten inzetten.

Legertop Myanmar niet welkom in Europa

LUXEMBURG — De opperbevelhebber en andere hooggeplaatste militairen van het leger van Myanmar zijn voorlopig niet welkom in de Europese Unie. De praktische samenwerking op defensiegebied wordt opnieuw bekeken.

De EU-ministers van Buitenlandse Zaken hebben dat vandaag besloten vanwege het ‘buitenproportionele en onaanvaardbare geweld’ door de veiligheidstroepen van het Aziatische land tegen de islamitische Rohingya-minderheid. Meer dan een half miljoen Rohingya zijn de afgelopen maanden gevlucht naar Bangladesh. De EU had al een embargo ingesteld op de handel in materiaal en wapens die als repressiemiddel kunnen worden ingezet. De ministers overwegen extra maatregelen als de situatie niet verbetert. De belofte van regeringsleider Aung San Suu Kyi om alle daden van men-

senrechtenschendingen te laten berechten, valt in goede aarde bij de EU-ministers. Minister Bert Koenders liet weten dat hij er met een aantal collega's voor heeft gepleit dat de EU zich in VN-verband inzet voor een internationaal wapenembargo. “Wat er gebeurt met Rohingya's in Myanmar is verschrikkelijk. We hebben daarom vandaag besloten uitnodigingen aan hoge militairen op te schorten en militaire contacten te beperken. Het is vooral aan de autoriteiten in Myanmar – zowel de politiek als het leger – om nu echt hun verantwoordelijkheid te nemen en kwetsbare groepen te beschermen.”



Foto: AFP

Meer dan een half miljoen Rohingya zijn de afgelopen maanden gevlucht naar Bangladesh.

“Eindelijk een stap in de goede richting”, reageerde EU-parlementariër Marietje

Schaake. “De Europese Unie is hiermee de eerste en enige internationale speler die con-

crete consequenties verbindt aan de gruwelijke mensenrechtenschendingen.”

Kleuren op zee

KRALENDIJK — Niet alleen bij het Regattahuis op Bonaire is het een drukte van belang; honderd meter daarvandaan staan kleurrijke microbootjes uitgesteld. De één nog mooier dan de ander. Bonaire zelf is zeer goed vertegenwoordigd, maar ook uit Aruba is er een hele vloot meegekomen.

De jongste deelnemer van deze groep is Jeandrick Albertus, slechts vier jaar oud. Vol trots vertelt hij over zijn bootje, 'Piet Blò Blò' (zo wordt zwarte piet op Aruba genoemd) die hij samen met zijn opa en zijn vader heeft gebouwd.

De voorzitter van de Stichting Aruba Miniature Sailing Boat, Jessica Martis, vertelde dat de microboten met een container van Don Andres naar Bonaire zijn vervoerd. De club op Aruba was vroeger groter, maar door een gebrek aan spon-

soren is het aantal leden gedaald. Toch zijn ze naar Bonaire gekomen met achttien bootjes. Het is een fraai gezicht op het water. Bonaire bezet met 'Seabirds' en 'Roja II' de eerste twee plaatsen op de scorelijst, direct gevolgd door 'Army' uit Aruba.

Bij de wedstrijdstoren staat Jessica St. Jago uit Bonaire klaar om te starten. Zij helpt al meer dan vijftien jaar mee met de organisatie van de Regatta. Zelf is ze geen zeiler, maar haar zoon Jeger wel. Hij ging



van de Micro naar de Optimist naar de Sunfish en ten slotte is hij gaan windsurfen. Jessie volgt hem op de voet via de organisatie. Toen haar zoon naar Nederland vertrok is zij bij het regattateam gebleven: "Het is leuk om te doen, ik neem er zelfs vrij voor."

Ook bij de jachthaven is er 's morgens veel bedrijvigheid, de jachten maken zich klaar voor de race. We treffen daar vier jonge meiden die, helemaal ingepakt, klaar staan voor vertrek. Het zijn Xanthia, Doris, Xena, Alexandrina. Xena en Doris hadden vorig jaar hun vuurdoop. Voor de andere twee was het nu de eerste keer. "Een hele ervaring, vooral het varen van Curaçao naar Bonaire. We hebben daar 9,5 uur over gedaan. Dat is een lange tijd, maar we hebben veel gezien onderweg. We kwamen dolfinen tegen en we voeren samen met de andere boten van Curaçao." Voor Xanthia en Alexandrina was dit de eerste kennismaking met Bonaire.

De meisje varen op twee verschillende boten, de 'Chambaba', en 'La Dolca Vita'. Ze zijn dus eigenlijk tegenstanders



Jubileum Regatta

Van 11 tot 14 oktober vond op Bonaire de 50ste editie van de Regatta Bonaire plaats. De zeilcompetitie werd gehouden voor het Regattahuis en de races gingen tussen Bonaire en Klein Bonaire. De andere activiteiten vonden plaats in Kralendijk.



Foto's: Cisca Rusch-De Lijster

Discount on all Art supplies; paints, canvases, paint brushes, varnish, mediums, palette knives, trays etc.

L'America Gallery
Italiestraat # 24-A
Behind Crown Blvd.
Tel: 583-0800

FUNDACION
**GUIA
MI**

7 days combo

CIRCUS

FISH FILLET

ITALIAN B.M.T.

TURKEY BREAST

BLACK FOREST HAM

OVEN ROASTED CHICKEN

SEAFOOD SENSATION

SEAFOOD & LOBSTER

7 CRAZY DAYS

7 DELICIOUS SUBS

8 FLORINS EACH!

BOOM!

Coca-Cola

Including Drink & Cookies

SUBWAY

TASTE THE FEELING

CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

SPIN PA
GANA



FRIENDS
& FAMILY
HOLIDAY
LOANS

Haya tur cos riba bo “wish list” cu RBC Friends & Family Loan Sale!

Pa un tempo limita, ricibi interesnan super abou riba prestamo personal mane cu bo ta parti di famia. E interesnan reduci lo varia entre 6% cu 19% APR. Ademas bo pagonan mensual lo ta mas abou, bo lo tin mas chas den bo cartera y bo lo ricibi un regalo di Pasco cu nos Spin & Win.

No warda mas. E oferta special aki ta termina dia 5 di januari, 2018!

It's All About You

Yama 588-0101 of bishita nos na rbc.com/lowrateloans



Royal Bank

Oferta valido pa tempo limita di 2 di october te cu 5 di januari 2018. E interes efectivo di campaña pa prestamo personal ta entre 6% cu 19% APR, y despues di campaña ta bira entre 8% cu 19% APR. Seguro di "Loan Protect" pa proteha bo den caso di fayecimento ta opcional. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. ©/TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Schoolsportseizoen start met nieuwe uitdaging

ORANJESTAD — Ibisa stimuleert ook dit schooljaar dat leerlingen actief blijven. De overheidsdienst organiseert niet alleen sportwedstrijden waarin scholen onderling de concurrentie met elkaar aangaan, maar komt dit jaar ook met nieuwe evenementen voor kinderen en tieners. “Volgende week is er de ‘Splash & Dash’ en de ‘Teen Fitness Challenge’”, kondigt het hoofd Sport & Beweging van Ibisa, Edgar ‘Gachi’ Erasmus, aan.

Schoolsport is een belangrijk onderdeel van de activiteiten van Ibisa. “We willen dat kinderen en jongeren met plezier sporten en het is helemaal mooi als ze na schooltijd besluiten om in eigen tijd actief door te gaan met sporten”, vertellen Gachi en sportcoördinator Kenneth Cartijns tijdens een persconferentie om aandacht te vragen voor het schoolsportseizoen.

Splash & Dash
Kinderen tussen de 7 en 14 jaar kunnen zich al vast voorbereiden op de Splash & Dash, een wedstrijd waarin ze (100 of 200 meter) zwemmen en (1 of 2 kilometer) hardlopen. Dit evenement is op 21 oktober om acht uur ’s ochtends tussen de hotels Marriott en Ritz Carlton en maakt deel uit van het Aruba Endurance Festival.

Teen Challenge
Op dezelfde dag kunnen tieners (14-17 jaar) zich uitleven op fitnessgebied tijdens

de ‘Ibisa Teen Fitness Challenge’. Elk deelnemend team bestaat uit drie jongens en een meisje. Gachi vertelt dat de teams het tegen elkaar opnemen in Crossfit-achtige sportactiviteiten, ‘zoals squads doen en push-ups, maar ook klimmen’. Dit jongerenevenement hoort bij de het sportevenement Aruba Challenge en vindt plaats op de parkeerplaats van het Hyatt hotel.

Scholen
Naast deze aankomende twee evenementen zit de schoolkalender van Ibisa dit jaar vol met diverse wedstrijden. Cartijns vertelt dat de aandacht dit jaar uitgaat naar trefbal, voetbal, basketbal, aquatlon en volleybal, en als nieuwe sport is dammen aan de kalender toegevoegd. Op de vraag hoe kinderen aan deze schoolsporten kunnen meedoen, antwoordt Cartijns dat ouders via de school van hun kind informatie kunnen opvragen om ze aan te melden. Het gaat zowel om basisscholen als middelbare scholen. Om het logistiek goed te regelen, zodat kinderen ook daadwerkelijk kunnen deelnemen, heeft Ibisa twee centraal gelegen sportlocaties gekozen, vertelt Cartijns. “Dat zijn Centro Deportivo Betico Croes en het veld van Britannia. Veel scholen vinden het fijner als sportlocaties meer centraal gelegen zijn in plaats van in Noord of in San Nicolas. Dat wordt toch als ver beschouwd. Door de sporten centraal aan te bieden, hopen we meer deelnemers te trekken.”



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

Sloopwoning in brand



ORANJESTAD — Het kenmerkende cunucuhuis in de bocht van Sero Patrishi, stond vannacht rond 02.00 uur in brand. Bewoners vertelden aan de politie dat ze een explosie hadden gehoord en toen ze buiten gingen kijken, het huis in brand stond. Ze zeiden dat er een verslaafde landloper in woonde. De brandweer wist het vuur te bedwingen, maar er bleef niet veel over van het huis. Het dak en de houten deuren en ramen zijn weg, alleen de muren staan nog overeind. Het traditionele huis stond op de nominatie om gesloopt te worden. Het ligt namelijk op de route van de nieuwe ringweg, de Watty Vos Boulevard, die op dit moment aangelegd wordt. Amigoe nam eerder contact op met de aannemer, Mota-Engil, om te horen wanneer het huis gesloopt zou worden, maar die kon daar toen nog geen antwoord op geven. De brandweer kon voor het ter perse gaan van deze editie geen antwoord geven of er mogelijk sprake is van opzettelijke brandstichting.

Verdacht vliegtuig blijkt Kustwachttoestel te zijn

SAN NICOLAS — De politie van San Nicolas kwam gisteren in actie, nadat een opletende burger in de buurt van Sero Colorado verdachte bewegingen van een vliegtuig en van boten had gezien. Het vliegtuig liet pakketten in het water vallen, die door de boten werden opgepikt, zei de burger. Na een uitgebreide zoektocht en achtervolging bleek echter dat het om een vliegtuig van de Kustwacht ging.



Volgens de opletende burger zouden de boten er met de pakketten vandoor zijn gegaan. De politie besloot zowel vanaf land als vanaf zee de boten in te gaten te houden en te volgen. Uiteindelijk konden ze de eerste boot

stoppen. Na onderzoek en ondervraging van de bemanning stelden de agenten vast dat er niets illegaals was. In de buurt van San Nicolas werd de tweede boot gestopt en ook geïnspecteerd. De po-

litie trof weer niets illegaals aan. Ook de derde boot bleek een onschuldige Venezolaanse vissersboot te zijn.

Later bleek dat het vliegtuig dat overvloog, van de Kust-

wacht zelf was. Want deze instantie bevestigde dat ze een vliegtuig in de buurt hadden laten overvliegen. Toen de politie zeker wist dat er niets aan de hand was, staakte ze hun actie.

Herontwerp en uitbreiding luchtruim Aruba

Vervolg van pagina 1

Schiphol
Kock was vorig jaar op bezoek bij Schiphol en vertelde daar dat het vliegveld van Aruba zo’n 150 vliegbewegingen afhandelt tijdens de drukste dagen. De Chief Operating Officer (COO) van Schiphol vertelde vervolgens dat zij 150 vliegbewegingen per uur afhandelden, vierentwintig uur per dag. De hoge efficiëntie van Schiphol komt doordat ze exclusief met vastgelegde SIDs en STARs (vertrek- en landingsprocedures) werken en niets anders. Dus aan elke vliegroute is een bijbehorende SID en STAR gekoppeld. “Elk vliegveld en airspace provider die verder is in zijn ontwikkeling werkt hiermee”, stelt Kock. Dat wil Ansa ook voor Aruba.

Vluchtpaden
Kock legt uit dat bij het landen een hoek van drie graden ideaal is, dan kan een vliegtuig een continuous descent approach (CDA) inzetten en als het ware vanaf de route in glijvlucht naar de landingsbaan koersen. Dit is het zuinigste en bespaart brandstof, ook veroorzaakt het minder geluidsoverlast.

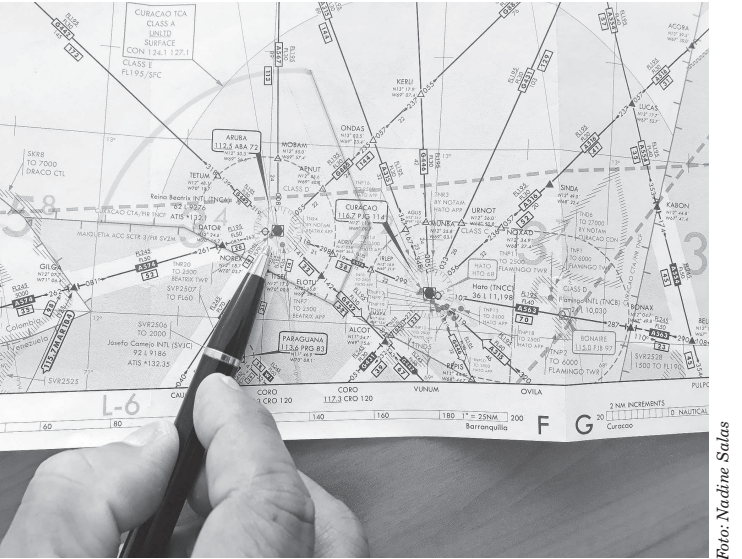


Het huidige luchtruim van Aruba is de cirkel, de kwartpunt betreft de gewenste uitbreiding. Het luchtruim van Curaçao is aangegeven met de lijn.

Voor het opstijgen is er ook een optimale hoek, zeven graden.

Na het kritisch bestuderen van de Arubaanse kaarten en naderingsprocedures is Ansa tot de conclusie geko-

men dat het luchtruim ook herontworpen moet worden. Er zitten namelijk restricties in onze SIDs en STARs, zo legt de directeur van Ansa uit. De Arubaanse vertrek- en landingsprocedures hebben een hoogtebeperking, de



Luchtnavigatiekaart Aruba en Curaçao. De gewenste uitbreiding is de driehoekige markerings.

vliegtuigen moeten tussen de 5000 en 6000 voet blijven, maar daardoor is het CDA-aanvliegen niet mogelijk.

Dat ligt niet alleen aan het kleine luchtruim. Op het drukste deel van de routes, waar de helft van het vliegverkeer van Aruba vandaan komt, uit de Verenigde Staten en uit Noord-Noordwestelijke richting, kruisen twee vliegroutes elkaar. Om te voorkomen dat toestellen te dicht bij elkaar komen, zijn ze 1000 voet van elkaar gescheiden. “Ideaal is dat de navigatieroutes parallel lopen en elkaar niet kruisen”, zegt de directeur.

Baken
Er zijn op dit moment zo’n 20 SIDs en STARs, het aantal moet omlaag en ze worden herontworpen. Ook de navigatiekaarten moeten vereenvoudigd en aangepast worden. Veel procedures zijn gebaseerd op een verouderd baken, waarvan de levensduur op zijn einde loopt. Dit baken wordt vervangen door

een nieuw op GPS gebaseerd systeem. De nieuwe kaarten, procedures en routes worden gekoppeld aan de herontworpen vertrek- en landingsprocedures of aan een procedure die deze zo dicht mogelijk benadert op basis van het nieuwe bakensysteem. De wens is om het luchtruim ook in de hoogte uit te breiden van 6500 naar 16.000 voet. Dat is een logisch gevolg van de wens om uit te breiden naar een omtrek van 50 zeemijl. Wanneer je de toestellen eerder overneemt, zitten ze ook nog hoger in de lucht, zo legt hij uit. Hoe hoger het beschikbare luchtruim, hoe vroeger het toestel de optimale landing kan inzetten.

“Het is wat ambitieus, maar we willen in januari klaar zijn met het herontwerp”, zegt hij. Ansa werkt met een extern adviesbureau aan het herontwerp, maar het implementatiepad moet nog besproken worden. “Het is beter om dit in te voeren nadat een aantal luchtverkeerslei-

ders is gecertificeerd, zodat ze niet overrompeld worden met allerlei veranderingen.”

Certificatie
Om de radarservice te kunnen aanbieden, worden alle 24 luchtverkeersleiders bijgeschoold. Ook zijn zes nieuwe trainee-luchtverkeersleiders aangenomen die nu worden opgeleid. Tegen februari zouden de eerste ‘surveillance controllers’ gecertificeerd moeten zijn om met de radar te werken. Nu moeten ze nog naar het buitenland voor de opleiding, maar uiteindelijk is het de bedoeling om dit zoveel mogelijk intern te kunnen doen. Kock wil van start met een flexible use airspace. Dat betekent dat er op de drukste deel van de dag, van 11.00 tot 17.00 uur en in het weekend, gebruik wordt gemaakt van de radar en de afstand van 50 mijl. Buiten deze tijd wordt er dan gebruik gemaakt van de bestaande procedure via stemcontact met de toestellen en met een luchtruim van 25 mijl. “Maar we moeten nog uitwerken hoe het juridisch in elkaar zit”, stelt Kock.

Afspraken
Voor het werken met een flexibel luchtruim en met herontworpen routes en procedures moeten afspraken gemaakt worden met Curaçao. “Als je alleen wilt wijzigen hoe we met elkaar samenwerken en coördineren, dan kan dat op het niveau van de air navigation service provider. Dus Ansa en DC-NSP kunnen bepaalde dingen met elkaar overeenkomen en vastleggen in een letter of agreement. Maar een uitbreiding van luchtruim gaat verder dan twee organisaties die

IN HET KORT

Niet de afspraak
In de nacht van vrijdag op zaterdag werd een vrouw midden op de weg gevonden ter hoogte van de T-splitsing van de De La Sallestraat en de Van Leeuwenhoekstraat. Ze droeg enkel nog haar ondergoed. Toen de politie ter plekke kwam, verklaarde de vrouw dat ze die avond in bar Watergate een man had leren kennen. De man beloofde de vrouw een lift naar huis te geven, maar reed onverwacht naar zijn eigen huis. Daar aangekomen had de man geprobeerd om haar uit te kleden, waardoor de vrouw schrok en de straat op rende. Ze wist de naam van de man niet, maar ze wist wel de naam van de straat waar hij woonde. De vrouw was sterk onder invloed van alcohol en werd naar het politiebureau gebracht, zodat ze meer informatie kon geven over wat er precies gebeurd was.

Jointje
Agenten zagen donderdag in de vroege ochtend een jongen lopen in de Avenida Alo Tromp met iets achter zijn rechteroor dat verdacht veel op een joint leek. Ze hielden de jongeman aan en onderzochten zijn kleding, waarop de jongen lastig werd. Hij weigerde mee te werken en beledigde de agenten met de woorden ‘Polis Mariconan’ (vrij vertaald ‘stelletje flikkers’). De jongen had twee scharen bij zich, waarvoor hij werd aangehouden en naar het politiebureau gebracht.

Losbandig
Een vrouw plaatste haar zwarte Cannondale huurfiets op 12 oktober tegen het hekwerk van haar appartement ‘Bubali Bliss Studios’. De fiets stond goed op slot, maar toen de vrouw terugkwam zag ze dat het voorwiel weggenomen was.

Verklarende woordenlijst

- ACC: Area Control Center
- Ansa: Air Navigation Services Aruba
- CDA: Continuous Descent Approach
- DC-ANSP: Dutch Caribbean Air Navigation Service Provider
- FIR: Flight Information Region
- Icao: International Civil Aviation Organization
- ILS: Instrument Landing System
- NAATC: Netherlands Antilles Air Traffic Control
- SID: Standard Instrument Departure
- STAR: Standard Terminal Arrival Route
- VOR: VHF Omni Directional Range

In aanloop naar AAF

Kalebassenkunst van 'Gedami'

ORANJESTAD — In de aanloop naar Aruba Art Fair 2017 zoekt Amigoe deelnemende kunstenaars op om meer te weten over hun werk, inspiratie en hun kijk op kunst. We trappen af met kunstenaar 'Gedami', ze verwerkt natuur in haar kunstwerken en richt zich speciaal op kalebassenkunst. Vanaf vandaag exposeert ze haar kunstwerken bij MFA in Savaneta. De expositie is tijdens de komende weken tijdens kantooruren te zien.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

Merveline Geerman, ofwel 'Gedami', is al haar hele leven bezig met kunst. Haar artistieke naam is een combinatie van de namen van haar drie kinderen. In alles wat ze maakt, gebruikt ze haar drie kinderen, 'daar krijg ik energie van', zegt ze. Recyclekunst is een belangrijk aspect in haar werk. De creativiteit heeft ze van haar moeder, die was altijd bezig met kunst en ambachtswerken, ook haar kinderen hebben deze affiniteit geërfd en samen werken ze aan diverse projecten. Zo vertelt Geerman dat ze samen met haar man en kinderen bezig is met een mozaïek op de muur achter in de tuin. "Het is voor ons een manier van ontspanning en het bevordert de communicatie met elkaar", zegt ze.

Kalebassenkunst

"In december 2014 kwam ik te weten dat ik kanker had na twee jaar lang doktersonderzoeken", vertelt ze. Toen ben ik te rade bij mezelf gegaan en heb ik aan God gevraagd om mij te helpen om op iets te bedenken waarop ik me kon focussen, iets wat uniek genoeg was in de kunst. Ik begon eerst kalebassen te verwerken als aardewerk en kommen.

"Maar dat leek mij niet uniek genoeg, dit werd al door anderen gemaakt. Toen kwam ik op het idee om kalebassen te gebruiken als mozaïek. Ik heb eerder met mozaïek gewerkt, maar vond dat niet zo spannend werken", zegt ze. Geerman begon met het verwerken van kalebassen in de vorm van een uil in een schilderij, dat bleek goed te gaan. Ze zag echter dat kalebassen meer kleuren hadden afhankelijk van hoe ze uitdroogden, dus er waren veel meer mogelijkheden om deze te verwerken in kunstwerken. Ze maakte elke zondag natuurwandelingen, omdat het goed was voor haar gezondheid. Hier kwam ze verschillende kalebassen tegen die ze kon gebruiken in haar kunst.

Tegenwoordig maakt ze nog



elke zondag natuurwandelingen en gebruikt alles wat ze in de natuur tegenkomt. De focus in haar werken ligt de flora en fauna van het eiland. Naast kunstwerken maken die aan de muur hangen, deed ze ook mee aan een wedstrijd van Aruba Hotel And Tourism Association (Ahata). Hiervoor maakte ze met kalebassen een grote aloë, waarbij op elk blad inheemse dieren te zien waren. Het kunstwerk vergde veel uren, maar gevan een uil in een schilderij, dat bleek goed te gaan. Ze zag echter dat kalebassen meer kleuren hadden afhankelijk van hoe ze uitdroogden, dus er waren veel meer mogelijkheden om deze te verwerken in kunstwerken. Ze maakte elke zondag natuurwandelingen, omdat het goed was voor haar gezondheid. Hier kwam ze verschillende kalebassen tegen die ze kon gebruiken in haar kunst.

Aruba Art Fair
Haar schilderijen hangen vanaf vandaag in de nieuwe

MFA op Savaneta, daarna gaat ze in november haar werken bij Aruba Art Fair (AAF) exposeren en aanbieden. Tevens gaat ze meedoen aan een modeshow, waarbij naast haar accessoires ook een jurk met kalebassen op de catwalk te zien zal zijn.

Daar is ze erg enthousiast over, nu ze haar werk op een mannequin ziet, het zal tot leven komen als het gedragen wordt, vindt ze. Vorig jaar deed ze ook mee aan AAF en had ze onder andere meegeholpen aan de mozaïekbanken die nu in San Niets, aangezien ik de Ahata-wedstrijd won", lacht ze. Tevens maakt ze sieraden en accessoires van kalebassen en maakt ze ook scrubs en gezichtsmaskers van kalebas. "De mogelijkheden van kalebassen lijken oneindig", aldus Geerman.

laten zien en te verkopen. Dat geeft heel veel moed voor de toekomst van kunst op het eiland", vindt ze.

Auteursrechten
Haar droom is om van haar kalebassenkunst een brand te maken. Volgens Geerman is haar kunstmethode uniek ter wereld en daar heeft ze de auteursrechten van. "Er is geen enkele kunstenaar die kalebassen op deze manier verwerkt in kunstwerken", stelt ze trots.

"Het vergt veel werk om een kunstwerk van kalebas te maken en geen enkel werk zal hetzelfde zijn", zegt ze. Ze geeft diverse workshops bij haar thuis en ook bij Co-secha Creative Center. Met haar workshops wil ze vooral jongeren bewuster maken van het belang van ons natuur en wat je er mee kan doen.



Geerman gebruikt ook kalebassen uit eigen boom.



Kalebassenjurk voor modeshow AAF.

Foto: Melissa Stamper

YRAUSQUIN 65TH ANNIVERSARY

Sales Event
Saturday 21 of October 2017
9:00 A.M. – 2:00 P.M.



65 YEARS
65 CARS with 6.5% DISCOUNT* and
5.95% INTEREST RATE**

Banks will be present for on the spot car loan applications.

Before
AWG 67,750.⁰⁰

AWG 4,403.⁷⁵ *
Discount

NOW
AWG 63,346.²⁵

Before
AWG 72,500.⁰⁰

AWG 4,712.⁵⁰ *
Discount

NOW
AWG 67,787.⁵⁰



2017 Ford
C-Max Hybrid
AWG 983.⁰⁰
p.m.**



2017 Ford
Fusion Hybrid
AWG 1,050.⁰⁰
p.m.**

HYBRID



Go Further



Saturday 21 of October 2017
5:00 P.M. – 9:00 P.M. / HARBOUR ARENA

*This exclusive offer is valid only for 2017 models in stock and while supplies last, is nontransferable and is only valid from October 1st till 21st, 2017. The discount includes Ford Dealer Cash Incentive. Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promocode. Offer cannot be applied to past purchases. Offer is not valid with trade-in. Offer is valid while supplies last. **Finance offer is exclusively for customers who complete the application process and are approved via CMB for 5.95% effective interest rate. Monthly payment is based on 100% financing for 84 months.



FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL



Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com

facebook.com/fresharuba

Griezelige verhalen tijdens Kinderboekenweek 2017

ORANJESTAD — In de week van 6 tot en met 10 november bezoeken verschillende kinderboeken-schrijvers, illustratoren en vertellers ongeveer zestig scholen op het eiland in het kader van Kinderboekenweek. Ze gaan de klassen in om verhalen te vertellen, om met kinderen te praten over boeken en om de kinderen te betrekken bij lezen, verhalen, schrijvers en de bibliotheek.

Thema voor dit jaar is Griezelen, met als motto 'hou je vast, blijf lezen, schrik niet!' Kinderboeken met griezels en engers staan dan ook centraal tijdens Kinderboekenweek 2017. Volgens de Nationale Bibliotheek wordt het wederom een drukke week met een vol programma met veel activiteiten voor kinderen.

De bibliotheek verwelkomt dit jaar uit Nederland onder meer Sjoerd Kuyper die dit jaar het Kinderboekenweekgeschenk schreef, Jeroen



Hoogerwerf, Paul van Loon, Manisha van Loon, Curt Fortin en Nick van Leent. Uit Curaçao komen Roland Colastica, Alvin Inecia 'Tio Ali' en Crisen Schorea. Vanuit Bonaire komen Gabriel Mer-

cera 'Tio Gabi' en Kathleen Thielman. Van St. Maarten verwelkomt de bieb Loeki Morales en uit Suriname Hilli Arduin. Arubaanse auteurs en illustrators die de bieb dit jaar welkom heet zijn Stan Kuiperi, illustrator van het kinderboekenweekgeschenk 2017, Gino Vrolijk, Liliana Braamskamp-Erasmus, Vanessa Paulina, Sergio Tjie-A-Loi, Emerita Emerencia, Irmgard Frans, Richard Dabian, Lientje Maduro en Lily Henriquez.

Aangezien niet alle kinderboekenschrijvers bij alle scholen aanwezig kunnen zijn, worden ook dit jaar na

schooltijd presentaties in de bibliotheek van Oranjestad en San Nicolas gehouden. Het Kinderboekenweekgeschenk 2017 komt van de hand van Sjoerd Kuyper, met illustraties van Stan Kuiperi en draagt de titel 'Het spannendste boek van de wereld'. De vertaling naar het Papiaments is gedaan door Evelyn Ruiz-Croes.

De opening van de Kinderboekenweek vindt plaats op 3 november, tussen zes en acht uur 's avonds, achter de Nationale Bibliotheek. Tussen 6 en 10 november worden de basisscholen bezocht. In de middagen tussen drie en vier uur lezen verschillende deelnemende auteurs voor uit eigen werk en worden ook diverse activiteiten georganiseerd in de Nationale Bibliotheek in Oranjestad en San Nicolas.

Jubileum

Dit jaar viert de Kinderboekenweek haar 25-jarig jubileum. Om dit te vieren brengt de Nationale Bibliotheek een speciaal overzichtsboek uit over alle Kinderboekenweken die hebben plaatsgevonden van 1993 tot 2016. Van elk jaar wordt onder meer het thema en de deelnemende auteurs naar voren gebracht in dit boek, dat werd gemaakt door jeugdbibliothecaris Sophiene Maduro-Verhaegh. De illustratie op de voorkant van het boek is gemaakt door Mariëlla van Beek. De publicatie komt tot stand met behulp van Unoca.

Met de billen bloot

Geen woorden maar daden

De kwaliteit van het openbaar bestuur is al decennialang problematisch. De traditionele politiek, gekenmerkt door politieke patronage, slecht financieel beheer en dubieuze projecten hebben Aruba miljarden gekost en veel schade berokkend. De tijd van 'schouderophalen omdat politici eenmaal zo zijn' is voorbij. In een serie artikelen geeft Armand Hessels van Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba enig inzicht in de zotheid en de modus operandi van de Arubaanse politiek. Hij probeert, waar mogelijk, ook wegen aan te geven ter verbetering van de praktijk van het openbaar bestuur.

Het verkiezingsprogramma van de gedoodverfde komende regeringspartij MEP geeft reeds in de inleiding ambitieuze doelstellingen weer. Die zijn voornamelijk gebaseerd op de daadwerkelijke implementatie van principes van deugdelijk bestuur. Dergelijke principes worden ook vermeld in haar in 2014 uitgebrachte nota 'Integridad'. Aandachtspunten vormen onder meer de Wet Financiering Politieke Partijen, de screening van politici, een gedragscode voor ministers en statenleden en een ombudsman. Ook haar waarschijnlijke regeringspartner POR besteedt in haar programma veel aandacht aan de concrete realisering van deugdelijk bestuur. Daarbij is onder meer dankbaar gebruik gemaakt van aanbevelingen uit het rapport Calidad en van ideeën van de Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba. Tenslotte is de kleinste partij in de Staten, RED, die met name is opgericht om ondeugdelijk bestuur te bestrijden en behoorlijk bestuur te realiseren, ook een mogelijke regeringspartner. Al met al is het de eerste keer dat deugdelijk bestuur zo prominent in de politieke belangstelling staat. Dat kan ook niet anders. De penibele situatie waarin Aruba momenteel verkeert, is immers uitsluitend het gevolg van ondeugdelijk bestuur gedurende de afgelopen dertig jaar. Daar hebben alle partijen die Aruba hebben geregeerd, in meer of mindere mate aan bijgedragen. De klaarblijkelijke bewustwording binnen de politiek 'dat het zo niet langer kan' en dat het roer faliekant om moet, is dan ook een noodzakelijke

omslag. Het is echter pas de eerste stap. Want hoe mooi de erkenning dat het zo lang mis is gegaan en de goede voor-nemens ook zijn, het vertrouwen in de gemeenschap dat er eindelijk sprake is van behoorlijk bestuur kan alleen gewonnen worden indien inderdaad concrete stappen in die richting worden gezet. Zo zullen de regeringspartners zich moeten houden aan hun uitspraken dat het aantal ministers van een klein land als Aruba met zoveel financiële uitdagingen tot zeven beperkt moet blijven, ongeacht de mogelijke politieke eisen van partners voor meer posten voor hun partij. Maar ook het volledig uit de hand gelopen fenomeen van 'coördinatoren' moet voor eens en altijd (dus wettelijk!) worden ingedamd. POR meent daarbij een lans te moeten breken voor een maximum van tien coördinatoren per minister. Dit aantal is, zeker binnen de huidige situatie met overtollig personeel, volledig overtrokken. Veel eerder zou de POR lering kunnen trekken van het zwaarste ministerie (Financiën) dat haar beleid grotendeels met vier coördinatoren heeft uitgevoerd. Het zou de partijen dan ook sieren zich te houden aan een aantal van twee tot maximaal vier (capabele!) van coördinatoren per minister. Onvrede over de kwaliteit van departementen zou namelijk niet moeten leiden tot de benoeming van nieuw personeel naast de minister, maar van een opschoning binnen departementen van hetgeen niet naar behoren functioneert. Ook het fenomeen van adviseurs en con-

sulenten die decennialang onder de post 'Goederen en Diensten' verborgen werden en fabelachtige vergoedingen incasseerden voor 'bevoegde diensten' moeten tot het verleden gaan behoren. Daar valt voor de gemeenschap veel meer eer (en geld) te behalen. Het gaat hierbij echter niet alleen om de kwantiteit, maar ook om de kwaliteit. Zo moeten aankomende ministers een onbezoedelde staat van dienst hebben. Een twijfelachtig verleden of een aangetast c.v. moeten, ongeacht 'de kiezersteun', voldoende reden zijn om geen aanspraak te maken op een ministerzetel. Dit zou de geloofwaardigheid van de hele regering en haar intenties van deugdelijk bestuur direct vanaf het begin te zeer aantasten. Hetzelfde geldt voor de coördinatoren. Zolang hier andere regels voor gelden en strafbladen geen belemmering vormen voor hun aanstelling, is er voldoende grond om te twijfelen aan de goede intenties van bestuurders. Maar de grootste omslag voor wat betreft bemensing van het overheidsapparaat kan de nieuwe regering realiseren indien zij, in samenhang met de daadwerkelijke uitvoering van de kerntakenanalyse en de implementering van de HBRA (Herziening Bezoldiging Regeling Aruba), de benoeming (en het ontslag) alsmede de vergoeding van overheids-personeel volledig in handen legt van een onafhankelijk orgaan. Deze mag op geen enkele wijze de politieke kleur van nieuw personeel in haar keuze meetellen. Noodzaak binnen departementen, beschikbaarheid van middelen en capaciteiten van de sollicitant mogen de enige overwegingen zijn. Met deze 'simpele omslag' op het belangrijkste probleemgebied van het overheidsapparaat zal de nieuwe regering een formidabele eerste stap zetten om duidelijk te maken dat het haar werkelijk ernst is Aruba op het rechte pad te krijgen.

Als de dag van gisteren 1970



Wat gebeurde er op deze dag jaren geleden? We draaien de klok even terug, naar die goede oude tijd. Alsof het de dag van gisteren was.

Spaanse toneelgroep naar Aruba (1970)

Voor het eerst in de geschiedenis van de Nederlandse Antillen kwam een beroeps-toneelgezelschap uit Spanje op Aruba en Curaçao optreden. Het was de beroemde toneelgroep *Compañía Española de Comedias* uit Madrid. Dit in Spaanssprekende landen zeer bekende en gevierde gezelschap was op tournee door Zuid-Amerika. Een van de bestuursleden van de Arubaanse Kunstkring woonde enige tijd geleden in Bogota een voorstelling van deze groep bij, en legde meteen de nodige contacten voor een optreden op Aruba en Curaçao. De roem van de groep is mede te danken aan het feit dat een van de sterspelers een beroemd Spaans filmacteur is, namelijk Arturo Salvador, die belangrijke rollen heeft gespeeld in 35 Spaanse en Argentijnse films. Hij speelde ook hoofd-

rollen in meer dan vijfhonderd toneelstukken. Ongeveer acht jaar geleden maakte de groep een eerste tournee naar Zuid-Amerika, maar toen werden Aruba en Curaçao niet bezocht, deze keer gelukkig wel. Op Aruba en Curaçao volgde men trouw de Spaanse *novelas* van de Venezolaanse tv, waardoor een Spaanse toneelgroep met grote steracteurs veel publiek trok. De *Compañía Española de Comedias* speelde op deze tournee uitsluitend stukken van de bekende toneelschrijver Alfonso Paso. De tourneeheer dan ook 'Festival Alfonso Paso'. Paso studeerde filosofie en letteren, en had op zijn doctorstitel behaald op een thesis betreffende de geschiedenis van Amerika. Verder had hij psychiatrie, Egyptologie en archeologie gestudeerd. Daarna begon hij toneel te schrijven en had vanaf 1947 tot heden (1970)

150 *komedias* geschreven. Meer dan de helft werden in het Engels, Frans, Duits, Zweeds, Hongaars, Japans, Grieks, enzovoorts vertaald. Hij had met zijn toneelstukken meerdere prijzen in verschillende landen gewonnen. Een broer van Alfonso Paso, Jose Gordon Paso, was directeur en regisseur van de toneelgroep *Compañía Española de Comedias*. Op Aruba en Curaçao werd het blijspel 'Mamá con Niño' van Alfonso Paso opgevoerd. De mannelijke hoofdrolspeler werd gespeeld door Arturo Salvador. Dochter en moeder waren Hebe Donay en Delfina Jaufret; laatstgenoemde stond bekend als een van de beste actrices van Spanje.

Verfraaiing San Nicolas (1970)

De Plantsoenendienst van DOW leverde een bijdrage voor de verfraaiing van San Nicolas. In de afgelopen dagen werden in de oliestad vele palmbomen geplaatst, die het geheel een aantrekkelijker beeld gaven.



San Nicolas.



Way of Life!

hot **SHOT** best **SHOT** 2.0

SUZUKI SWIFT CLEARANCE SALE

SWIFT GL MANUAL TRANSMISSION	SWIFT GL AUTOMATIC TRANSMISSION	SWIFT GLX AUTOMATIC TRANSMISSION
31,000.00	32,000.00	39,000.00
MONTHLY FEE 649.00	MONTHLY FEE 668.00	MONTHLY FEE 808.00

DRENTA SALI
CAR SWAP SHOW



El Clasico

OKTOBER 21, 2017
5PM - 9PM | HARBOUR ARENA

Pre-aplica y dreña sali cu bo auto nobo durante nos show!
• BBO/BAZV not included • All prices shown are starting from.



ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
Facebook.com/Suzuki Aruba



5 YEAR
WARRANTY
OR 100,000KM

SETAR introduceert SETAR APP

Met de nieuwe SETAR APP kunnen de klanten van SETAR op een makkelijke manier op de hoogte blijven van hun telefoonverbruik. Op elk moment van de dag op de hoogte zijn van je data, beltegoed en SMS verbruik is altijd goed. Met de nieuwe SETAR APP kunnen klanten beltegoed opladen door het prepaid kaartje te scannen met de camera van de telefoon. Andere voordelen zijn bundels en add-ons kopen, direct op MiSetar kijken, en nog meer.

Het is vrij simpel, klanten van SETAR kunnen de app in google play of Apple App Store gratis downloaden. Eenmaal gedownload, wordt een code via SMS gestuurd – voer de code in en geniet van alle voordelen van de SETAR APP.

Prepaid en Hybrid klanten, zien een ‘dashboard’ in de app waar zij het verbruik van data, beltegoed, SMS en geactiveerde bundels kunnen monitoren.

Postpaid klanten (abonnement), zien ook in de app hoe zij hun data, beltegoed, SMS en geactiveerde bundels verbruiken. Postpaid klanten kunnen via de app 1GB toevoegen of een roaming bundel kopen. De mogelijkheden zijn eindeloos!

Voor meer informatie over de SETAR APP kunt u snel een kijkje nemen op de website **www.setar.aw/setar-app**



‘Paranda di Balashi’ en ‘Na Drempel di Fin di Aña’ gestart



ORANJESTAD — De ‘Paranda di Balashi’ gaat elk jaar van start met een grote openingsfeest. Dit jaar is het feest nog groter, vertelt marketingvertegenwoordiger Mitch Bermudez aan Amigoe. “Want het wordt samen met de opening van het radio-en televisieprogramma ‘Na Drempel di Fin di Aña’ gehouden”.

Linear Park
Het eerste evenement van ‘Paranda di Balashi’ was vrijdag bij Linear Park. De ‘Paranda di Balashi’ bezoekt gedurende tien weken elke

week een nieuwe locatie of café. De paranda eindigt in de tweede week van december.

Muziek
Bij de opening en de afslui-

ter van het evenement treden verschillende bands op, zoals gaita. Bij de andere evenementen spelen ‘Grupo di Betico’ en ‘Rincon Boys’, dat is een gewoonte bij de evenementen van ‘Paranda di Balashi’.

Na Drempel di Fin di Aña
‘Na Drempel di fin di Aña’ is een radio- en televisieprogramma van het lokale

radiostation Magic FM. Het programma viert dit jaar samen met presentator Erin Croes dat het 29 jaar geleden is dat zij ‘on the air’ zijn gegaan. Wil je ‘Na Drempel di Fin di Aña’ ook volgen? Dan kan je op maandag, woensdag en vrijdag tussen 18.00 en 22.00 uur luisteren naar het radiostation Magic 96.5 of kijken op tv, kanaal 49.



**Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com**

Informatie

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O’s tad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116		
Taxi (TAS)	587-5900		
Taxi (ATT&T)	582-2010		
Taxi (PTS)	588-0035		
Taxi (Diamond)	587-2300		
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903		

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011

— Mortuaries —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

DINSDAG

17 oktober 2017

Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 33 en 44 km/u.

Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
33°	38°	33 km/u	5%

Zonsopgang	Zonsondergang	UV index
06:30	18:20	10 v/d 10

DINSDAGAVOND

Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 28 en 43 km/u.

Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
28°	32°	28 km/u	10%

Maansopgang	Maansondergang
04:39	17:07

Aankomsttijden



Cruiseschepen Woensdag, 18 Oct. ‘17

Adventure Of The Seas
07.30 – 23.00
Caribbean Princess
07.00 – 17.00
Nieuw Amsterdam
08.00 - 20.00
Zenith
06.30 – ****
Freewinds
06.00 - ****

Dienstdoende huisartsen Maandag 16 October 2017

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
Dr. D. de Cuba

Huisarts nachtdienst -
San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
Dr. Boderie

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica Aloe
584-4606

Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Kibrahacha
583-4908



Today's topic is
“Terrior”
Sounds like
“tare WAHR”

Terroir is how a particular region's climate, soils and aspect (terrain) affect the taste of wine.

Some regions are said to have more ‘terroir’ than others.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323,
Oranjestad, Aruba

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (hoofd redacteur)
Mirte de Rozario
Melissa Stamper
Nadine Salas
arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie
Shawn Geerman
sgeerman@amigoe.com

Special Projects Coordinator
Natasha Tromp
ntromp@amigoe.com

Social Media & Marketing Coordinator
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:
adminaruba@amigoe.com

Administratie
Zulaika Kelly
zkelly@amigoe.com
(abonnement)
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com
(layout)

Distributie
Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Definitief 9,00 gulden per uur

Landsbesluit verhoging minimumloon naar RvM

WILLEMSTAD — Het Landsbesluit houdende algemene maatregelen voor de definitieve verhoging van het minimumloon naar 9,00 gulden per uur zal deze week in de Raad van Ministers (RvM) worden besproken. De Sociaal-Economische Raad (SER) heeft hier al advies over gegeven. Dat liet minister Hensley Koeiman (MAN) van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) vanochtend tegenover deze krant weten.

Als de RvM het landsbesluit goedkeurt zal de Raad van Advies (RvA) zich hierover moeten buigen, voordat het wordt ondertekend door de desbetreffende minister en door de gouverneur van Curaçao Lucille George-Wout, en zodoende van kracht wordt, aldus de Soaw-minister. Dit moet in ieder geval voor 1 januari 2018 ge-

beuren, want de huidige tijdelijke verhoging naar 9,00 gulden per uur loopt tot en met 31 december 2017. De ministeriële regeling, die in augustus vorig jaar werd aangekondigd, was een initiatief van Ruthmilda Larmonie-Cecilia (PS), toenmalig minister van Soaw, en was aanleiding voor de Vereniging Bedrijfsleven

Curaçao (VBC) om een kort geding aan te spannen tegen het Land.

Eén van de argumenten van de VBC met betrekking tot de gebreken bij de totstandkoming van de ministeriële regeling, is dat de minister de wettelijk vereiste adviesprocedure bij de SER niet heeft gevolgd, hoewel dit stond vermeld in de nota van toelichting van de ministeriële regeling. Het gerecht stelde echter bij de uitspraak dat het kort geding zich niet leende voor nader onderzoek naar de stelling van de VBC; er was onvoldoende reden om

te twifelen aan de juistheid van de toelichting van de minister op de nota van toelichting. VBC verloor het kort geding, maar ging om principiële redenen in hoger beroep. VBC bleef er onder andere bij dat het adviesverzoek van het Soaw-ministerie nooit bij de SER is binnengekomen. In het initiatiefadvies van de SER meldt deze zelf dat het verzoek inderdaad, zoals de VBC beweert, nooit bij de SER is binnengekomen.

Lees ook: 'Regelgeving jeugdminimumloon herevalueren' op pagina 8.

Sitkom vergadert met directie UTS



Errol Cova vrijdag bij het BTG-kantoor in Marie Pampoen.

WILLEMSTAD — Het bestuur van vakbond Sitkom vergadert vanochtend met de directie van UTS over de voorgenomen ontslagprocedures binnen het telecombedrijf.

Het standpunt van Sitkom, dat het proces gestopt moet worden zolang er geen nieuwe cao is, er geen jaarrekeningen zijn overlegd en de ontslagprocedures niet in de reorganisatie is beschreven, blijft gehandhaafd. De leden hebben daar gisteren tijdens de algemene ledenvergadering weer goedkeuring aan gegeven, zegt Sitkom-adviseur Errol Cova. "Wij willen eerst weten hoe de UTS-directie de vrijwillige ontslagen denkt te gaan uitvoeren." UTS-directeur Paul de Geus heeft al eerder

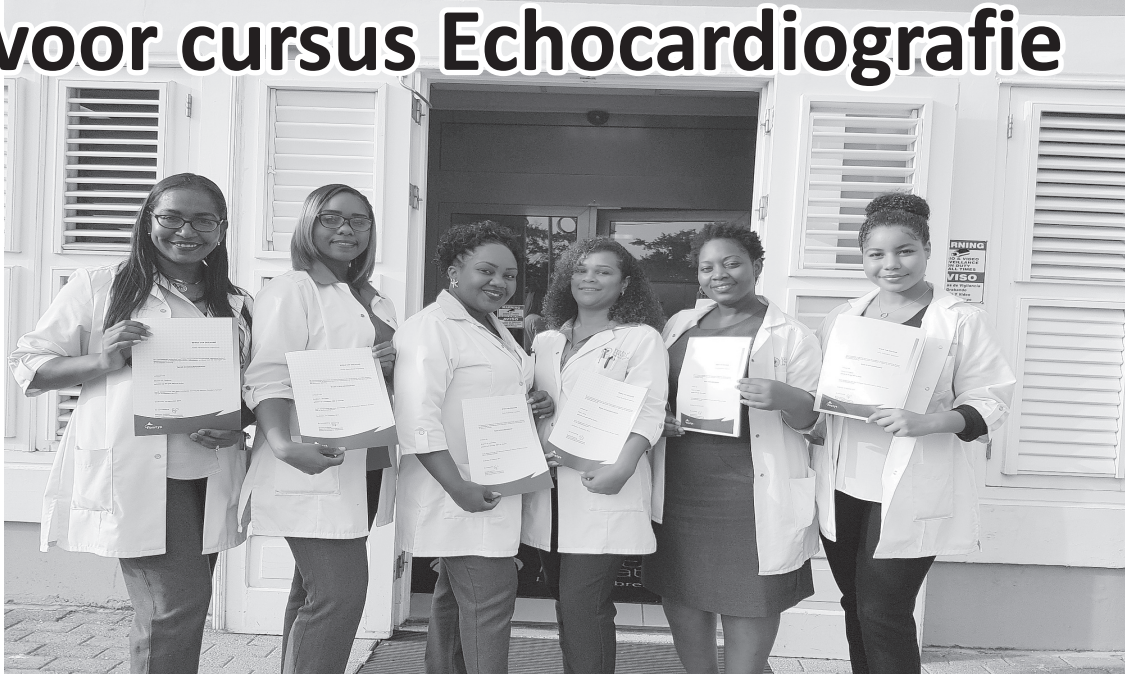
toegezegd geen bezwaar te hebben om de jaarrekeningen te laten inzien door het bestuur van Sitkom, maar daar zijn wel voorwaarden aan verbonden, zoals non-disclosure. Sitkom heeft verder een vergadering aangevraagd met minister Zita Jesus-Leito (PAR) van Infrastructuur, die UTS in haar portefeuille heeft. Donderdag vergaderen de leden weer, zegt Cova. Vrijdagmorgen is een centrale commissievergadering van de Staten met als onderwerp de huidige,

explosieve situatie op de arbeidsmarkt. Naast vertegenwoordigers van Sitkom, zullen ook die van de vakbonden PWFC, Apri, SEU, STO, BTG, STKS, STRAF en HIWA aan het woord komen.

Intussen is er voor de leden een informatiekanaal geopend vanuit Sitkom waar men terecht kan voor de laatste ontwikkelingen, om volgens Cova goed geïnformeerd te worden. UTS bracht twee weken geleden via een persbericht naar buiten dat het personeel van 480 naar 200 moet inkrimpen. Het bedrijf wil dat eerst doen middels vrijwillige ontslagen en vervolgens via verplicht ontslag.

Geslaagd voor cursus Echocardiografie

WILLEMSTAD — Zes medewerkers van Instituut Renata zijn onlangs geslaagd voor de basiscursus Echocardiografie, de medische naam voor een echo van het hart. Het betreft een cursus op hbo-niveau die in samenwerking met de Fontys Hogeschool uit Nederland is gerealiseerd. De geslaagden zijn, vlnr: Sharon Rombley-Todman, Shuriella Jacobus, Lisanchelette Girigoria, Tirza Lieuw, Ilains Angela en Shamella Varlack. Instituut Renata houdt zich bezig met hart- en longonderzoek.



Geen veranderingen in bestuur STKo

WILLEMSTAD — Het bestuur van Aqualecetra vakbond STKo is na de verkiezingsuitslag van vrijdag hetzelfde gebleven.

De leden van de grootste vakbond van het nutsbedrijf kozen massaal op de zittende leden. In totaal heeft 62 procent van de stemgerechtigden een stem uitgebracht. Het bestuur bestaat uit: Cedric Hudson (voorzitter), Derrell Cathalina (secretaris), Herbert Lucas, Elvis Doran, Bradley Pop-

pen, Kenneth Angela en Anthony Braafharts. Voorzitter Hudson kijkt tevreden terug op de verkiezingen. Volgens hem blijkt uit de uitslag dat de leden tevreden zijn met het werk van het bestuur.

Naast de leden van het bestuur zijn er ook zeven shopstewards gekozen. Deze zijn: Aldemar Pinedo, Miriam Faneyte, Paulino Martina, Remy Poppen, Ludwin Lamp, Shendel Koeiman en Willet Pieterella.

Moses: Regering moet zich inzetten voor werkgelegenheid

WILLEMSTAD — Volgens parlementariër Marilyn Moses van Movementu Progresivo (MP) is de stijging van de werkloosheid alarmierend. De laatste cijfers over 2016 tonen een werkloosheidspercentage van 13,3. In een brief aan minister Hensley Koeiman van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw, MAN) stelt Moses zeventien vragen met betrekking tot de plannen van het kabinet om de werkgelegenheid op Curaçao te verbeteren.

"De ontslagaankondigingen bij verschillende bedrijven zoals UTS, Digicel en de luchthaven maken de situatie zorgwekkender. Momenteel leeft praktisch de helft van de bevolking van het bestaansminimum. De regering moet afstappen van

het idee slechts het hoognodige te doen, door alles in te zetten op het faciliteren van meer arbeidsplaatsen", aldus Moses.

In het regeerakkoord 2017-2021 staat dat de regering voor het creëren van arbeidsplaatsen zorg draagt voor de condities voor een gezond investeringsklimaat. De gebieden die volgens Moses aandacht behoeven zijn: lange wachttijden voor de uitgifte van vergunningen, controles op kortlopende contracten en innovatie. De parlementariër wil weten welke kortetermijnplanning de regering heeft om de werkgelegenheid te verbeteren. "Welk beleid heeft de minister van Soaw om het creëren van arbeidsplaatsen te faciliteren?" Ook wil het Statenlid weten hoeveel nieuwe bedrijven vanaf nu tot en met maart 2018 open zullen gaan. Verder wil Moses weten of de overheid controleert op kortlopende contracten die bedrijven hanteren om kosten te besparen. Tot slot vraagt de parlementariër naar de mening van de regering op de invloed van innovatie en 'on the job training' voor het verhogen van de arbeidsproductiviteit.

GMN gaat tot aansprakelijkheidsstelling koraalvernietiging over

WILLEMSTAD — Het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) heeft het voornemen om tot aansprakelijkheidsstelling over te gaan inzake de koraalschade die in mei is aangebracht bij de werkzaamheden aan de tweede megapier, door ankerwerkzaamheden van de Nederlandse ontwikkelaar BAM.

Dit bevestigt de GMN-minister, Suzy Camelia-Römer (PIN), en zij geeft in een update het volgende aan: "Ik ben intern gebriefd dat men

nu zover is dat men een advocaat in zal schakelen om de aansprakelijkheidskwestie te vervolgen." De onderwaterschade aan het koraal

bij Veneto Holiday Beach Hotel is aanzienlijk. Dit bleek onder meer uit een door Stichting Carmabi gepubliceerd rapport waarover ook het GMN-ministerie beschikt. De gesteldheid van dit rif vóór het incident werd, vanwege een gemiddelde koraalbedekking van 30 procent, als goed omschreven. Binnen het gehele gebied

waarin sprake is van schade bedraagt de gemiddelde koraalbedekking nu 11 procent. Het getroffen gebied dat in een driehoek loopt, bestrijkt een totaallengte van 543 meter met een maximum breedte van 143 meter. Het gebied waarin sprake is van koraalvernietiging, beschadiging en van gewond koraal in verschillende gra-

daties, bestrijkt een totaaloppervlak van 3,7 hectare. Het oorspronkelijke gemiddelde van 30 procent aan koraalbedekking van grote delen binnen het getroffen gebied liet zich volgens Carmabi als volgt vergelijken: "30 procent is dubbel zoveel als het eilandgemiddelde aan koraalbedekking elders."

'Geen enkel respect meer voor autoriteiten' Bewoners na tv-interview 'ernstig verbaal bedreigd'

WILLEMSTAD — Een groepje omwonenden van het gebouw op de hoek van de Sta. Rosaweg en de Van Engelenweg, is vrijdag vlak na een tv-interview, afgenomen door CBA Television, 'ernstig bedreigd'. Zo ernstig, dat de bewoners nu zelfs huiverig zijn om aangifte te doen bij de politie. Politiewoordvoerder Reginald Huggins doet een oproep: "Het kan niet zo zijn dat mensen bedreigd worden en zich zo bedreigd voelen dat ze gaan twifelen om politieaangifte te doen. De politie is er juist voor om bij dit soort zaken de burger van dienst te zijn en te beschermen. Niemand hoeft bang te zijn om politieaangifte te doen, dit soort zaken worden serieus behandeld, uitgezocht en verder door de politie afgehandeld. Men dient zeer zeker aangifte te doen!"

Zoals uitvoerig belicht, beklaagde de omwonenden zich over de illegale bouw, waarvoor door de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP) samen met de politie in totaal drie bouwstops zijn opgelegd. Naar aanleiding hiervan werd vrijdagmiddag om 16.00 uur een klein groepje bewoners door CBA geïnterviewd.

"Net nadat de CBA-cameraman gestopt was met filmen kwam een van de werklieden met dreigende taal naar ons toe. De man verklaarde tegen een van de bewoners - die hij als 'makamba' aansprak - dat als 'door ons toedoen de bouw stopgezet wordt, hij zijn brood verliest en dat de bewoner en het gezin daarvan vreemde dingen zouden overkomen'. De man achtervolgde daarna de persoon tot aan het hek van hun huis. De overige aanwezigen werden ook verbaal bedreigd waarbij men ook expliciet de huizen van de aanwezigen aanwees. Ook de cameraman

beklaagde zich over de bedreigingen en gaf de man te kennen dat hij 'gewoon zijn werk doet', aldus het verslag van het incident. CBA gaf vanochtend aan op de hoogte te zijn van het voorval, maar wilde eerst met de betrokken cameraman praten om daarover vervolgens intern te kunnen becommentarieren. Pas hierna zal CBA eventueel een nadere verklaring geven.

Bouwstops

De opgelegde bouwstops worden - daaruit kan geconcludeerd worden dat de verantwoordelijken voor de bouw niet over de vereiste bouwvergunningen beschikken - genegeerd en de bouwwerkzaamheden gaan gewoon door. Huggings: "Maar als er bouwstops zijn opgelegd, kan het niet zo zijn dat de werkzaamheden gewoon doorgaan!" Sinds de eerste publicatie in deze krant afgelopen zaterdag, konden de omwonenden een versnelling van de werkzaamheden waarnemen waarbij de illegaal gerealiseerde derde verdie-



Vlak na het CBA-interview kwam deze man met dreigende taal op de groep af.

ping van het gebouw, ook in rap tempo van een dak werd voorzien. "Vaak wordt er 's avonds en in het weekeinde doorgebouwd, waarschijnlijk omdat men denkt dat de ambtenaren dan vrij zijn en de inspecties niet plaatsvinden. Ik heb wederom contact gehad met de ROP-inspecteur om navraag te doen wanneer er nou uiteindelijk iets gedaan zal worden.

ping van het gebouw, ook in rap tempo van een dak werd voorzien. "Vaak wordt er 's avonds en in het weekeinde doorgebouwd, waarschijnlijk omdat men denkt dat de ambtenaren dan vrij zijn en de inspecties niet plaatsvinden. Ik heb wederom contact gehad met de ROP-inspecteur om navraag te doen wanneer er nou uiteindelijk iets gedaan zal worden.

De inspecteur verklaarde dat men ondanks de bouwstop 'gewoon doorgaat' en dat het nu aan de minister is om verdere handhaving op te leggen", aldus een omwonende gisteren.

Drastisch

De minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Zita Jesus-Leito (PAR), vanochtend: "Men gaat dus gewoon door! Men heeft dus geen enkel respect meer voor de autoriteiten, dit vereist een drastische aanpak. Ik zal dit maandag meteen intern bespreken."

Zoals bekend kan de VVRP-minister in extreme gevallen tot bestuursdwang overgaan, ofwel tot sloop van illegaal gerealiseerde bouwwerken. De VVRP-minister geeft aan vooralsnog niet over de eventuele aanpak uit te willen wijden.

Zoals eerder belicht spreken de omwonenden er schande van dat de verantwoordelijke voor de bouw, tegenover een bewoner verklaard zou hebben dat 'het hem niets kan schelen wat de omwonenden doen, dat alles voor de bouw is geregeld en dat hij daarvoor onder de tafel heeft betaald'. Eerder deze week reageerde de minister op dit verslag van de omwonenden als volgt: "Mocht hierbij daadwerkelijk een ambtenaar betrokken zijn, dan is dit een strafbaar feit, en is ook de ontwikkelaar natuurlijk strafbaar. Dit dient nader te worden uitgezocht."

AMIGOE

Bezoek onze website

www.amigoe.com

Klijnsma: Nederlandse pensioenregels nadeliger dan Caribische

DEN HAAG — De toepassing van Europees-Nederlandse pensioenregels heeft meer nadelen dan voordelen voor inwoners van Bonaire, St. Eustatius en Saba. Dat blijkt uit een vergelijking tussen de Europese en de Caribisch regels van demissionair staatssecretaris Jetta Klijnsma van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.

De Tweede Kamer vroeg twee weken geleden om die vergelijking. Aanleiding is de 3,5 procent pensioenkorting die sinds april in Caribisch Nederland geldt en een mogelijke korting van 12 procent in 2018, beide stappen om de financiële positie van het Pensioenfonds Caribisch Gebied (PCN) weer

gezond te maken. Die kortingen zouden lager zijn geweest en gespreid over meer jaren bij het toepassen van de Europees-Nederlandse regels, waardoor het langer duurt voor er weer sprake is van een goede dekking. “Ik denk dat het goed is dat wij nog eens goed de voors en tegens van beide stelsels

en de verschillen op papier zetten, zodat de pensioengerechtigden precies weten waarom er echt voordelen zitten aan het stelsel zoals dat op de Cariben wordt gehanteerd en waarom je die twee stelsels niet zomaar met elkaar kunt verweven”, zei Klijnsma tegen de Tweede Kamer.

Uit de vergelijking blijkt onder meer dat PCN een dekingsgraad van 100 procent moet hebben binnen vijf jaar en 116 procent binnen vijftien jaar. Kortingen worden verspreid over drie jaar, maar daar staat tegenover dat pensioenen mogen worden geïndexeerd bij een dekingsgraad van 100 procent of meer. Pensioenen mogen dus vrij snel worden aangepast aan hogere prijzen. In Europees Nederland mag dat laatste pas gedeeltelijk als de dekingsgraad 110 procent is en helemaal bij een dekingsgraad 130 tot 135 procent. Pensioenkortingen worden wel uitgespreid over tien jaar. Voor Europees-Nederlandse pensioenfondsen gelden daarnaast

zwaardere eisen om aan de wet te voldoen. De keuze voor Caribische pensioenwetgeving werd gemaakt om zoveel mogelijk aan te sluiten bij de wetgeving in de voormalige Nederlandse Antillen, maar er is ook sprake van een balans tussen het vermogen en het aantal huidige en toekomstige gepensioneerden.

CDA-Tweede Kamerlid Joba van den Berg vroeg vorige maand ook om een vergelijking met de pensioenstelsels van andere Caribische landen en met name Vidanova op Curaçao. “We horen dat mensen, die voorheen bij Vidanova zaten en nu bij PCN, klagen dat ze Vidanova beter vonden”, zei ze. Klijnsma zei dat Vidanova moet voldoen aan de lokale wetgeving en de eisen van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten als toezichthouder. VVD-Tweede Kamerlid André Bosman stelde vervolgens voor om de pensioenstelsels te bespreken tijdens het volgende Interparlementair Koninkrijksoverleg.

Korting 2018 nog onzeker

Het blijft onzeker of de aangekondigde korting van 12 procent in 2018 doorgaat. Minister Ronald Plasterk zei vorige maand dat de dekingsgraad zodanig is verbeterd dat die korting mogelijk niet meer nodig is. Dat is echter nog steeds niet zeker, meldt het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid desgevraagd. Het hangt onder meer af van de dekingsgraad op 31 december en van het resultaat van investeringen van het fonds. Daarnaast zouden werkgevers en werknemers afspraken kunnen maken, bijvoorbeeld over hogere premies, om kortingen te voorkomen.

Nog geen plundersaars gemeld

PHILIPSBURG — Het Openbaar Ministerie (OM) op St. Maarten maakte vrijdag bekend dat er nog niemand heeft gereageerd op de oproep om de artikelen die ze vorige maand na orkaan Irma hebben gestolen, terug te brengen.

Het OM kondigde eerder deze maand aan dat personen die na de orkaan spullen hebben gestolen, zich kunnen verontschuldigen voor hun handelingen en de gestolen artikelen naar het kantoor van de aanklager in Philipsburg kunnen brengen. De gratieperiode eindigt op 1 november. “Niemand heeft gebruik gemaakt van het aanbod. Er werden geen goederen ingeleverd en niemand heeft zichzelf aangegeven. In het persbericht stelden we duidelijk dat het een waarschuwing was. Als er niemand reageert, zullen we, als ze gearresteerd worden ook geen medelijken hebben met hen”, aldus OM-woordvoerder Norman Serphos. “Ze kunnen voor de rech-

ter niet meer zeggen dat ze spijt hebben van wat ze hebben gedaan. Ze hebben hun kans gehad. Het OM zal zich niet druk maken om verdachten die niet hebben gereageerd op onze oproep om zichzelf aan te melden. Zij zullen vervolgd worden. Geen ‘sorry’ van hun kant zal helpen”, zei Serphos. In een eerdere verklaring had het OM gesteld dat het bereid was rekening te houden met plundersaars die hun daden betreuen. Zoals bekend, maakten veel bewoners zich schuldig aan strafbare handelingen na het passeren van orkaan Irma. Specifiek in geval van plundering zijn er de afgelopen dagen veel onderzoeken geweest en worden bijna dagelijks verdachten aan-

gehouden. De politie zal het onderzoek onder toezicht van het OM voortzetten. Plundersaars hebben tot 1 november de tijd. “De regeling geldt alleen voor plundersaars en overtredders die de gestolen goederen vrijwillig terugbrengen op het hoofdkantoor van het OM. Men moet zichzelf identificeren en eerlijk vertellen waar de betrokken goederen vandaan komen of hoe ze in hun bezit zijn gekomen”, zei Serphos.

De verklaring stelt verder dat, als de goederen niet meer dan een aanvaardbaar bedrag overschrijden, er geen huiszoeking zal plaatsvinden en de verdachten niet worden vastgehouden. “Natuurlijk zal er een straf worden opgelegd. Hij of zij komt in aanmerking voor een taakstraf in die gevallen waar de aanklager het aantal goederen aanvaardbaar acht”, aldus de verklaring.

‘Regelgeving jeugdminimumloon herevalueren’

WILLEMSTAD — De regelgeving met betrekking tot het jeugdminimumloon, het Landsbesluit Jeugdminimumlonen (1993), voor de werknemers in de leeftijd van zestien tot en met twintig jaar, moet een herevaluatie ondergaan, vindt de Sociaal-Economische Raad (SER). In deze regelgeving is, voor zover de raad kon nagaan, de laatste 24 jaar geen verandering opgetreden.

Dat stelt de SER in haar ‘Initiatiefadvies inzake een Verkenning van het beleidsthema Minimumlonen’ van 4 oktober. Over dit rapport is aan de verantwoordelijke minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) Hensley Koeiman (MAN) reeds een presentatie gegeven. Dat meldde Koeiman vanochtend aan de *Amigoe*. Vanaf 21 jaar heeft men conform de Landsverordening Minimumlonen recht op uitbetaling van het minimumloon voor arbeid. Volgens het Landsbesluit Jeugdmini-

Maduro’s partij wint, uitslag betwist



Foto: AFP

President Maduro viert de verkiezingsoverwinning van zijn partij.

CARACAS — De socialistische partij van president Maduro heeft de regioverkiezingen in Venezuela gewonnen. Volgens de regeringsgezinde kiesraad was de regeringspartij in 17 van de 23 deelstaten de sterkste. De Venezolaanse oppositie betwist de uitslag en roept op tot straatprotesten.

Nog voordat de officiële uitslagen bekend waren gemaakt, zei Gerardo Blyde, campagneleider van de belangrijkste oppositiepartij ‘ernstige twijfels en verden-

kingen’ te hebben over de resultaten die de kiesraad zou publiceren. Op basis van de peilingen verwachtte de oppositie juist een flinke overwinning. De oppositie eist

een audit van de verkiezingen. De regioverkiezingen van gisteren zijn de eerste verkiezingen in het Zuid-Amerikaanse land sinds de socialistische regering van president Nicolás Maduro het door de oppositie gedomineerde parlement in augustus buitenspel zette. De partij van Maduro had 20 van de 23 deelstaten in handen.

Kalender Jong Bonaire overhandigd aan gezaghebber

KRALENDIJK — ‘Samenwerken is dromen waarmaken’ staat op het voorblad van de kalender voor 2018 die gezaghebber Edison Rijna uit handen van Rudsel Doran, algemeen directeur van Jong Bonaire, heeft ontvangen. Bij de overhandiging heeft Doran samen met zijn secretaresse Angeline van Mildert de bijzonderheden van de kalender uitgelegd en verteld dat het een fondsenwervingsproject voor Jong Bonaire betreft. Op de foto het moment waarop de kalender aan gezaghebber Edison Rijna werd overhandigd.



Nederlandse agenten op St. Maarten nog nodig

PHILIPSBURG — De aanwezigheid van een Nederlandse politiemacht op het eiland St. Maarten blijft nog zeker enkele maanden gehandhaafd. De agenten zijn voorlopig nog nodig om St. Maarten te helpen om de boel weer op de rit te krijgen na orkaan Irma.

Woordvoerder Thomas Aling laat weten dat iedere keer opnieuw wordt gekeken ‘naar de behoefte op het eiland’. Al blijven volgens hem de ongeveer zeventig Nederlandse agenten nog

zeker ‘een paar maanden’ nodig.

Ze helpen vooral met surveilleren en recherchewerk. Aling spreekt van een aantal positieve ontwikkelin-

gen met betrekking tot de veiligheid. Hij wijst onder meer op het intrekken van de avondklok. Ook plunderingen zijn zo goed als gestopt. Mogelijk wordt er daarom eerst op straat afgeschaald, geeft Aling aan. “Het is goed dat de avondklok eraf is”, zegt hij, zodat St. Maarten weer als een normale maatschappij kan functioneren. “Uiteindelijk gaat het erom dat het ei-

land het allemaal zelf kan.” De politie is daarnaast drukdoende met het opsporen van plundersaars en om erachter te komen wie wat gedaan heeft vlak na orkaan Irma. Dat vergt volgens Aling veel tijd, maar daar is op het eiland wel veel behoefte aan. Want veel mensen zijn ‘heel erg boos over’ wat er in die eerste periode is gebeurd.

Nederlandse politieagenten blijven nog aantal maanden

PHILIPSBURG — De aanwezigheid van Nederlandse politieagenten op St. Maarten zal gedurende enkele maanden worden gehandhaafd, aldus een bericht dat vrijdag verscheen op de Nederlandse nieuws website *www.nu.nl*. Voorlopig zijn er nog steeds extra manschappen nodig om het eiland weer op de goede weg te helpen.

De Nederlandse politiewoordvoerder Thomas Aling zei dat er naar de behoeften van de Sintmaartense politiemacht wordt gekeken. “Er zijn ongeveer zeventig politieagenten op het eiland

en ze blijven nog een paar maanden”, zei Aling. De agenten helpen vooral bij toezicht en onderzoek. Aling noemde ook het feit dat de avondklok is opgeheven en plunderingen op

het eiland zijn opgehouden. “Het is goed dat de avondklok voorbij is”, zei Aling.

“St. Maarten kan nu weer functioneren als een normale maatschappij. Het gaat uiteindelijk om het vermogen van het eiland om alles zelf te doen.”

De Nederlandse politie heeft talloze onderzoeken verricht en blijft de lokale krachten ondersteunen.

Haven stimuleert bedrijven om FCCA-conferentie bij te wonen

PHILIPSBURG — Port St. Maarten moedigt het bedrijfsleven aan om van 23 tot 27 oktober de 24e conferentie en beurs van de Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA) in Mexico bij te wonen.

St. Maarten moet zichzelf opnieuw presenteren als een levensvatbare cruisebestemming, zei de haven. Vier van de zes aanlegpien voor cruiseschepen van het eiland zijn weer bedrijfsklaar. De haven werkt samen met het toeristenbureau van St. Maarten (STB), de Kamer van Koophandel en Rainforest Adventures om de bestemming te promoten bij de FCCA. Onder leiding van

de minister van Toerisme en Economische Zaken, Melissa Arrindell-Doncher, zal een delegatie van het eiland aan de conferentie deelnemen. Het havenmanagement stelt met routeplanners van de cruise-maatschappijen en belanghebbenden samen te werken om ervoor te zorgen dat de bestemming begin november klaar is voor de eerste commerciële cruiseschepen. Er zijn onlangs

gesprekken gehouden met vertegenwoordigers van de Royal Caribbean Lines. De delegatie was erg blij met de opruimings-, herstel- en herstructureringsinspanningen tot nu toe, aldus de haven. Een delegatie van de Carnival Corporation, onder leiding van president en ceo Arnold Donald, bezocht het eiland in september. Ze waren enthousiast over de geestkracht, vastberadenheid en het doorzettingsvermogen van de mensen die ze hadden ontmoet tijdens de herbouw van het eiland, concludeerde de haven.

Iran waarschuwt VS voor opzeggen atoomverdrag

SINT-PETERSBURG — Iran heeft de Verenigde Staten gewaarschuwd het atoomverdrag van 2015 niet op te zeggen. “We zullen dan iets doen waardoor de Amerikanen hun besluit zullen berouwen”, zei de Iraanse parlementsvoorzitter Ali Laridschani in Sint-Petersburg. Hij lichtte zijn dreigement niet toe.

Iran heeft volgens hem verschillende scenario's klaarliggen voor het geval de regering van president Donald Trump het verdrag alsnog afwijst. Iran ergert zich aan allerlei dreigementen van Trump, aldus Laridschani. Bijvoorbeeld de opmerking dat de VS Noord-Korea zullen vernietigen, is ondoordacht. Iran noemt dit uitingen van een onervaren politicus. “Elke dag staat Trump op, schrijft iets op Twitter en stelt daarmee de wereld weer voor een probleem”, aldus de Iraanse politicus. Hij beschuldigde de Amerikaanse leider van narcisme. Laridschani is in Rusland voor een internationale bijeenkomst van parlementariërs. De ondervoorzitter van het Noord-Koreaanse parlement maakte van de gelegenheid gebruik de VS weer



Iraanse kranten bespotten Trump vanwege zijn oorlogszuchtige houding.

te dreigen: de Amerikanen zullen een hoge prijs betalen, Pyongyang zal Washington tot het uiterste bestrijden en Noord-Korea zal zijn atoomprogramma voortzetten zo lang het Amerika als een bedreiging ervaart.

‘Catalonië geeft donderdag geen antwoord’

MADRID — De Catalaanse autoriteiten zullen donderdag geen uitsluitsel geven over de vraag van de Spaanse regering of ze nu wel of niet de onafhankelijkheid hebben uitgeroepen. Dat meldde de Catalaanse tv-zender TV3 vandaag.

De Catalaanse leider Carles Puigdemont verzuimde vandaag in te gaan op het bevel om uitleg van de regering in Madrid. Spanje besloot daarop de Catalanen tot donderdag uitstel te verlenen. Puigdemont had een brief naar Madrid ge-

stuurd. Zijn voorstel om samen met premier Rajoy aan tafel te gaan om de situatie in Catalonië te bespreken, is door de Spaanse regering afgewezen.

Madrid wil ondubbelzinnig weten waar het aan toe is,

meer niet. “Meneer Puigdemont heeft nog steeds de mogelijkheid een begin te maken met het oplossen van deze situatie”, zei vice-premier Soraya Saenz de Santamaria. Ze eist dat de Catalaanse leider met een simpel ‘ja’ of ‘nee’ duidelijk maakt of hij Catalonië wil afscheiden. Doet hij dat niet, dan neemt de centrale regering in Madrid het bestuur over Catalonië over.

Nieuwe EU-sancties tegen Noord-Korea

LUXEMBURG — De Europese Unie heeft vandaag nieuwe sancties afgekondigd tegen Noord-Korea in reactie op de recente nucleaire tests en raketproeven. De EU-ministers van Buitenlandse Zaken willen hiermee de druk op Pyongyang verder opvoeren.

Per direct geldt een totaal- in Noord-Korea en op de verbod op EU-investeringen verkoop van ruwe olie en

aardolieproducten. Noord-Koreaanse werknemers in de EU mogen nog maximaal 5000 euro naar hun thuisland overmaken. Werkvergunningen worden niet meer verlengd. Verder worden van nog eens drie men-

Dodental door branden in Portugal stijgt

LISSABON — Zeker 27 mensen zijn de afgelopen dagen in Portugal om het leven gekomen door natuurbranden in het midden en noorden van het land. Zeker 51 mensen raakten gewond door het vuur. De Portugese autoriteiten verwachten dat het dodental nog stijgt.

Volgens een woordvoerder bestrijden brandweermannen op dit moment 145 branden, waarvan er 32 als zeer gevaarlijk worden beschouwd. Door droogte, hoge temperaturen en harde wind vanaf de Atlantische Oce-

aan zijn de bosbranden moeilijk te bedwingen. De branden, waarvan er volgens een functionaris een paar zijn aangestoken, werden aangewakkerd door uitlopers van de (intussen) tropische storm Ophelia. In Spanje vielen dit weekinde drie doden. Brandweermannen vonden de lichamen van twee vrouwen in een uitgebrande auto op een weg in de regio Galicië. Het derde slachtoffer is een bejaarde man, die omkwam toen hij zijn dieren probeerde te redden. Door de honderden branden in het land moesten dorpen en steden worden geëvacueerd.

lijst van de VN. EU-buitenlandchef Federica Mogherini ontmoet later deze week de Zuid-Koreaanse minister van Buitenlandse Zaken Kang Kyung Wha om te praten over diplomatieke en politieke vervolgstappen.

Oostenrijk maakt ruk naar rechts

WENEN — Oostenrijkse kiezers hebben een ruk naar rechts gemaakt. In de vervroegde parlementsverkiezingen behaalde de conservatieve ÖVP onder leiding van Sebastian Kurz een duidelijke overwinning. De ÖVP kreeg volgens voorlopige uitslagen 31,7 procent van de stemmen, een winst van bijna 8 procentpunten ten opzichte van de vorige verkiezingen in 2013. De rechtse FPÖ boekte eveneens winst, van 20,5 naar 26 procent.

De sociaal-democratische SPÖ van kanselier Christian Kern staat voorlopig op de tweede plaats, maar is met 26,8 procent van de stemmen niets vooruitgegaan. De Groenen zijn van 12,4 procent teruggevallen naar 3,9 procent, waarmee ze onder de drempel van 4 procent blijven om in het parlement te komen. De lijst van de van de Groenen afgescheiden Peter Pilz zit daar met 4,3 procent net boven en de liberale Neos staan op 5,1 procent. Voortzetting van de coalitie van SPÖ en ÖVP ligt na hun

breuk in mei niet in de lijn der verwachting, daarvoor zijn in de campagnes te veel harde woorden gevallen. ÖVP-leider Kurz kan met zijn 31 jaar de jongste kanselier uit de Oostenrijkse geschiedenis worden. Hij heeft zich uitgesproken voor een streng migratiebeleid, iets waar ook de FPÖ voor staat. Ook ten aanzien van de toekomst van de Europese Unie kunnen de twee partijen elkaar vinden; zij zijn allebei voor een EU die zich tot kerntaken beperkt. “Dit is onze kans voor echte veranderingen in dit land”, zei Kurz, die een minderheidsregering niet uitsluit. “Ik wil uiteraard een stabiele regering vormen. Als dat niet kan, zijn er andere opties”, zei hij tegen de Oostenrijkse publieke omroep. Hij zei dat hij met alle partijen in het parlement wil praten, maar eerst de telling van over de post uitgebrachte stemmen wil afwachten. Die telling begint vandaag en brengt uitsluitsel of de SPÖ of de FPÖ de tweede partij wordt en of de Groenen misschien toch de kiesdrempel halen.

Tropische storm Ophelia teistert Ierland

LAHINCH — De orkaan Ophelia is inmiddels afgezwakt tot een tropische storm en teistert vandaag de zuidkust van Ierland. Door de storm is zeker één persoon om het leven gekomen. De vrouw overleed toen een boom op haar auto viel in het zuidoosten van het land.

De storm leidt verder tot omgevallen bomen, kapotte hoogspanningslijnen en 10 meter hoge golven voor de kust. De Ierse regering heeft waarschuwingen doen uitgaan dat het de ergste storm van de afgelopen vijftig jaar kan worden. Het slachtoffer was volgens de eerste berichten de enige inzittende van de wagen. De politie liet later weten dat nog een tweede vrouw in de auto zat. Zij raakte gewond en is volgens omroep RTE overgebracht naar het ziekenhuis. Ongeveer 15.000 woningen hebben geen elektriciteit en op de luchthaven van de hoofdstad Dublin zijn 130 vluchten geannuleerd. Scholen en ziekenhuizen zijn gesloten en het openbaar ver-

voer rijdt niet. Het leger is met zandzakken paraat voor het geval er overstromingen ontstaan. De storm kwam vandaag aan het eind van de ochtend aan land. Op de zuidelijkste punt van Ierland werden snelheden van 176 kilometer per uur gemeten volgens de Ierse meteorologische dienst. Overal in het land wordt wind van orkaankracht verwacht, zei de Ierse premier Leo Varadkar. Hij adviseerde mensen om binnen te blijven. Tot nu toe zijn er nog geen meldingen van gewonden. “De storm is in sommige delen van het land nog niet zo erg, maar op een gegeven moment komt die op je pad”, aldus Varadkar tijdens een persconferentie. De meteorologische dienst van Groot-Brittannië heeft een weeralarm afgegeven voor Noord-Ierland. De storm kan daar ook levensgevaarlijk worden en waarschijnlijk transportbeperkingen, stroomonderbrekingen en door de lucht vliegend puin veroorzaken. Volgens de Ierse meteorologische dienst trekt de storm later langs de westkust richting Schotland.

Iraki bezetten regeringsgebouw in Kirkuk



De Iraakse strijdkrachten trokken vandaag gebieden in Noord-Irak binnen die in handen waren van de Koerden.

BAGDAD — Een konvooi van Iraakse elitetroepen heeft onverwacht een regeringsgebouw in de betwiste stad Kirkuk bezet. Getuigen zeggen dat de eenheid ongehinderd kon oprukken.

De eenheid reed vanaf het reeds ingenomen vliegveld buiten de stad in een tiental Humvees het centrum van de stad in. In deze legerauto's bevonden zich militairen van een speciale antiterreur-

eenheid, die is getraind door Amerikaanse specialisten. Zij bezetten het gebouw en namen posities in de onmiddellijke omgeving in. Op bevel van premier Haider al-Abadi is op het regerings-

gebouw in Kirkuk de Iraakse vlag gehesen. Enkele uren voor de opmerkelijke actie verklaarde de commandant van de Iraakse troepen die tot Kirkuk zijn opgerukt nog dat hij geen orders had de stad in te trekken. De speciale eenheid wist het gebouw te bezetten terwijl zich in de stad duizenden Koerdische strijders bevinden.

Israëliëse vliegtuigen bestookt vanuit Syrië

JERUZALEM — De Israëlische luchtmacht heeft een aanval uitgevoerd op Syrisch luchtafweergeschut. Dat gebeurde volgens de Israëlische strijdkrachten nadat militaire vliegtuigen waren beschoten terwijl ze boven Libanon bezig waren met een verkenningsvlucht.

De Syriërs vuurden volgens de krant Haaretz een raket af op de Israëliërs. Zij ble-

ven ongedeerd. Toch besloot de luchtmacht om terug te slaan, waarna vier bommen op het luchtafweergeschut werden gegooid. Dat gebeurde ongeveer twee uur na de aanval op de toestellen. “Het Syrische regime is verantwoordelijk voor beschietingen vanaf het eigen grondgebied”, liet het leger weten aan de krant. “We zien dit incident als een duidelijke provocatie. Dat tolereren we niet.” De Syrische strijdkrachten

claimden op hun beurt de Israëliërs op de vlucht te jaagd te hebben. Dat gebeurde volgens het leger nadat de vliegtuigen het Syrische luchtruim waren binnengedrongen. “Onze luchtverdediging reageerde en raakte een van de toestellen”, zo citeerde staatspersbureau Sana het leger. De Israëlische tegenaanval zou later ‘materiële schade’ hebben veroorzaakt bij een positie van het leger op het Syrische platteland.

Het Syrische luchtafweergeschut bevond zich op zo’n 50 kilometer ten oosten van hoofdstad Damascus. Het geschut liep volgens Israël forse schade op door het bombardement. Een Israëlische legerwoordvoerder zei dat Rusland is geïnformeerd over het bombardement. Dat gebeurde ‘terwijl het plaatsvond of kort ervoor’. De Russen geven luchtsteun aan het regime van de Syrische president Bashar al-Assad.

China gooit ex-minister uit partij

PEKING — China heeft de 65-jarige politica Wu Aiying uit de communistische partij gezet naar aanleiding van de bevindingen van de commissie corruptiebestrijding. Dat besluit kwam als een verrassing.

De regering in Peking had niet eerder laten doorschemeren dat zij ergens van werd verdacht. Wu was van 2005 tot februari dit jaar minister van Justitie. Ze was een van de weinige vrouwelijke topfunctionarissen. Aan het eind van het vierdaagse congres van het

Centraal Comité, de hoogste autoriteit van de communistische partij, werden de personen bekendgemaakt die zijn geroyeerd wegens knoeierij. Behalve van Wu was van de anderen op de lijst, onder wie de partijbaas van de stad Chongqing Sun Zhengcai, bekend dat hun politieke functioneren onderwerp was van onderzoek. De centrale controlecommissie bleek tot de slotsom gekomen dat Wu ‘ernstige disciplineproblemen’ had, een eufemisme voor corruptie, maar gaf geen details over wat ze heeft misdaan. Wu was onbereikbaar voor commentaar.

Euro

Kleine plussen

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen lieten vandaag overwegend kleine winsten zien. Op het Damrak was Fugro in trek bij beleggers na bekendmaking van de nieuwe topman van het bedrijf. Verder werd vooral uitgekeken naar de eerste kwartaalresultaten van grote bedrijven die deze week naar buiten komen. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,2 procent in de plus op 547,38 punten. De MidKap steeg 0,1 procent tot 830,74 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt stegen tot 0,2 procent. De Spaanse beurs zakte 0,7 procent. Bij de kleinere bedrijven steeg Probiodrug ruim 7 procent. Beleggers reageerden verheugd op het nieuws dat het biotechnologiebedrijf binnenkort start met een vervolgtest voor zijn Alzheimermedicijn. De euro was 1,1787 dollar waard, tegen 1,1835 dollar op vrijdag. Een vat Amerikaanse olie kostte 1,4 procent meer op 52,17 dollar. Brentolie steeg ook ruim 1 procent in prijs tot 57,95 dollar per vat.

Tokio

Winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag met winst aan de nieuwe handelsweek begonnen. Ook elders in het Verre Oosten gingen de beurzen overwegend vooruit. Beleggers verwerkten de jongste inflatiecijfers uit China, waar de producentenprijzen in september iets harder stegen dan verwacht en de toename van de consumentenprijzen in lijn lag met de verwachtingen. De toonaangevende Nikkei-index in Tokio sloot 0,5 procent hoger op 21.255,56 punten. Het was de tiende winstdag op rij voor de Japanse hoofdgraadmeter. Dat is de langste winstreeks sinds mei 2015. Het Japanse zwaargewicht Softbank won 1,3 procent. Volgens persbureau Reuters hebben de Amerikaanse telecombedrijven T-Mobile US en Sprint, waarin Softbank een controlerend belang heeft, een overeenkomst bereikt over een fusie. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds 0,9 procent in de plus. De All Ordinaries in Sydney eindigde 0,6 procent hoger en de Kospi in Seoul won 0,2 procent.

Wall Street

Licht hoger

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met kleine plussen aan de handel begonnen. Het kwartaalcijferseizoen begint op gang te komen, maar beleggers kijken vooral uit naar cijfers van een groot aantal toonaangevende bedrijven die later in de week de boeken openen. De Dow-Jonesindex stond in de openingsminuten 0,2 procent hoger op 22.926 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq won 0,3 procent tot 6626 punten. Deze week staan cijfers op de rol van de grootbanken Morgan Stanley en Goldman Sachs. Vier grote branchegenoten kwamen vorige week al met overwegend positieve resultaten. Aanbieder van internettelevisie Netflix opent vandaag nabeurs de boeken. Vrijdag bereikte het aandeel al een recordniveau en maandag dikte het bij opening nog eens 0,9 procent aan. Beleggers zijn bij de cijfers van Netflix onder meer benieuwd naar de aanwas van nieuwe abonnees.

‘Tesla stuurt honderden werknemers weg’

SAN FRANCISCO — Tesla heeft afgelopen week minstens vierhonderd werknemers de laan uitgestuurd. De fabrikant van elektrische auto's deed dat volgens
verscheidene Amerikaanse media nadat de prestaties van het personeel langs een meetlat waren gelegd.

Het bedrijf kwam onlangs met tegenvallende cijfers over de Model 3, een wat goedkopere wagen die het merk Tesla ook bereikbaar moet maken voor elektrische rijders met een wat kleinere portemonnee. Het lukt tot

duisver lang niet de productie van dat nieuwe model op het gewenste niveau te krijgen.

Tesla heeft bevestigd dat er een ontslagronde is geweest maar trad niet verder in

detail. Amerikaanse media schatten het aantal weggestuurde mensen tussen de vierhonderd en zevenhonderd. Het zou gaan om medewerkers zowel in de fabriek als op kantoor.

Bij Tesla werken in totaal 33.000 mensen. Het technologiebedrijf liet in een verklaring weten dat het normaal is voor een onderneming van die omvang om van tijd tot tijd de prestaties

van het personeel te evalueren, en dat dit er soms toe leidt dat er mensen moeten vertrekken.

Met een orderboek van inmiddels meer dan 450.000 exemplaren is het zaak dat Tesla de productie van de Model 3 snel op stoom krijgt. Topman Elon Musk zei eerder deze maand nog dat hij er alle vertrouwen in heeft dat dit lukt.

Airbus ziet vloten Midden-Oosten verdubbelen

TOULOUSE — Vliegtuigmaker Airbus verwacht dat de vloten van luchtvaartmaatschappijen uit het Midden-Oosten de komende twintig jaar meer dan verdubbelen. Van de huidige 1250 vliegtuigen groeien de maatschappijen naar verwachting naar 3320 toestellen in 2036.

Om aan dat aantal vliegtuigen te komen zijn 2590 nieuwe kisten nodig. Daarvan zijn er 2070 ter uitbreiding en nog eens 520 ter vervanging van verouderde vliegtuigen. De waarde van de vraag naar vliegtuigen in het Midden-Oosten is zo'n 600 miljard dollar. Volgens Airbus groeit de passagiersmarkt voor vluchten naar, vanuit en in het Midden-Oosten de komende twintig jaar gemiddeld met bijna 6 procent per jaar. Wereldwijd voorziet de



Europese vliegtuigbouwer 4,4 procent groei. De hoogste groei is in Latijns-Amerika

waar de markt met gemiddeld 8,5 procent per jaar toeneemt.

‘Reckitt Benckiser in markt voor Pfizer-tak’

LONDEN — De Britse producent van schoonmaakmiddelen en drogisterijartikelen Reckitt Benckiser heeft warme belangstelling voor de consumentendivisie die de Amerikaanse farmaceut Pfizer afgelopen week in de etalage zette. Momenteel worden de financiële opties onderzocht, meldt The Sunday Times.

Pfizer maakte vorige week bekend dat het een verkoop overweegt van het bedrijfsdeel dat geneesmiddelen maakt die zonder recept verkrijgbaar zijn. Een van de bekendste producten van de farmaceut op dat terrein is de pijnstiller Advil. Reckitt Benckiser is eigenaar van concurrent Nurofen en verkoopt daarnaast bijvoorbeeld

maagzuurremmers (Gaviscon) en keelpastilles (Strepsils). Verder maakt het Britse bedrijf onder meer condooms (Durex), luchtverfrissers (Air Wick) en schoonmaakmiddelen (Dettol, Cillit Bang). De Britten hebben er nooit een geheim van gemaakt dat zij brood zien in de activiteiten die Pfizer nu van de hand

wil doen. Topman Rakesh Kapoor zei in 2015 al dat hij ze graag zou willen kopen. Maar net nu ze daadwerkelijk op de markt lijken te komen, zit Reckitt Benckiser door een eerdere miljardenovername wat krap bij kas. Bronnen in de financiële wereld zeggen dat het bedrijf daarom verschillende opties tegen het licht houdt. Een daarvan is een aandelenuitgifte die miljarden in het laatste moet brengen. Maar ook een uitruil van activiteiten of aankoop van een aantal losse merken zouden tot de mogelijkheden behoren.

Hollywood-studio Weinstein werkt aan verkoop

LOS ANGELES — Hollywood-productiebedrijf The Weinstein Company wordt mogelijk verkocht. De studio is getroffen door een groot schandaal rond de inmiddels ontslagen medeoprichter Harvey Weinstein en moest vandaag worden gered van grotere financiële problemen door een geldschiet.

Weinstein Co., zoals het bedrijf ook wordt genoemd, maakte bekend een onbekend bedrag te hebben ontvangen van investeringsmaatschappij Colony Capital.

Ook wordt met de investeerder gesproken over een gehele of gedeeltelijke verkoop van de activiteiten. Een bestuurslid van Weinstein Co. zei dat de kapitaalinjectie het bedrijf in stabielere vaarwater heeft gebracht. Hoe acuut de problemen van het bedrijf waren is onduidelijk.

Eigenaarswissel bij Dutch Bakery

TILBURG — Investeringsbedrijf Egeria is de nieuwe eigenaar van bakkerij Dutch Bakery. De investeerder neemt het meerderheidsbelang over van Standard Investment, dat sinds 2014 eigenaar was. Financiële details zijn niet bekend-gemaakt.

Dutch Bakery is in Nederland marktleider op het gebied van afbakbrood en broodsnacks zoals worsten- en saucijzenbroodjes. Het Brabantse bedrijf nam de afgelopen periode een aantal branchegenoten over en wil zich ook over de grens gaan begeven. Er werken zo'n 400 mensen bij het bedrijf dat jaarlijks bijna een miljard broodjes bakt. De jaaromzet van Dutch Bakery bedraagt 100 miljoen euro.

VOORUITBLIK op de beursweek

AMSTERDAM — Beleggers in Amsterdam krijgen komende week de eerste kwartaalresultaten van grote bedrijven te verwerken. Onder meer ASML, AkzoNobel en Unilever geven inzicht in hun financiële prestaties in de afgelopen maanden.

Bij chipmachinefabrikant ASML zal de aandacht van beleggers zoals gebruikelijk met name uitgaan naar de vooruitzichten. Het Veldhovense technologiebedrijf zal bovendien verdere voortgang moeten laten zien bij de ontwikkeling en vermarkting van zijn nieuwe, peperdure EUV-technologie.

AkzoNobel moet beleggers zien te overtuigen van zijn eigen toekomstplannen. Het verf- en chemiebedrijf moest afgelopen maand terugkomen op eerdere beloftes over verbetering van de winstgevendheid in 2017. Eerder dit jaar wees het tot verdriet van sommige aandeelhouders een bod van concurrent PPG Industries af.

Ook Unilever moest dit jaar vechten voor zijn zelfstandigheid. De producent van was-, voeding- en verzorgingsmiddelen wees avances van branchegenoot Kraft Heinz resoluut van de hand. Het bedrijf wil beleggers zelf meer waar voor hun geld bieden door de margarinetank, die momenteel de winstmarge drukt, te verkopen.

Ook enkele kleinere bedrijven die komende week de boeken openen, staan voor zulke strategische keuzes. Groothandelsbedrijf Sligro kan wellicht meer vertellen over de toekomst van zijn kwakkelende supermarktketen Emté. Sinds afgelopen zomer is Sligro op zoek naar een mogelijke samenwerkingspartner. TomTom zit in zijn maag met de consumentenactiviteiten. De afzet van navigatiekastjes loopt al jaren terug. Het bedrijf wilde dat compenseren met nieuwe producten als sporthorloges en actiecamera's maar de verkoop daarvan valt tegen. TomTom is momenteel bezig de opties voor de consumentendivisie in kaart te brengen.

Verder komen deze week verlichtingsspecialist Philips Lighting, effectendienstverlener Kas Bank en vastgoedfonds Wereldhave met kwartaalcijfers. Op macro-economisch terrein is het een relatief rustige week. Vooral de inflatiecijfers uit het eurogebied morgen springen eruit.

UWV rekent op extra banengroei in Nederland

AMSTERDAM — De werkgelegenheid in Nederland gaat waarschijnlijk harder vooruit dan eerder gedacht. Uitkeringsinstantie UWV heeft haar prognoses voor de banengroei flink opgeschroefd, na het krachtige economisch herstel dat ons land recent liet zien.

Voor heel 2017 wordt nu gerekend op 183.000 extra banen, oftewel zo'n 2,3 procent groei. In 2018 komen daar dan nog eens 150.000 banen bij (plus 1,8 procent). Eerder ging het UWV nog uit van een toename van ruim 225.000 banen verspreid over deze twee jaar. De arbeidsmarktdeskundigen baseren zich op recente ramingen van het Centraal Planbureau (CPB). Dat instituut werd nog niet zo lang geleden een stuk enthousiaster over de economische vooruitzichten, nadat de economie in het tweede kwartaal aanzienlijk beter presteerde dan verwacht.

Volgens het UWV komen er overall in Nederland meer banen bij, al zijn er wel grote regionale verschillen. De hoogste banengroei wordt verwacht in en om Amsterdam, in de Achterhoek is de kleinste toename voorzien. Met de aanhoudende groei van de economie neemt ook het aantal moeilijk vervulbare vacatures weer toe. Bijvoorbeeld in de bouw en ICT is het voor bedrijven nu al erg lastig om gekwalificeerd personeel te vinden. In de zorg ervaren werkgevers vooral problemen bij het werven van verpleegkundigen. Daartegenover staat dat bepaalde groepen mensen nog altijd moeilijk aan de slag komen, zoals laagopgeleiden, 55-plussers en mensen die vanwege een arbeidsbeperking langs de kant staan. Dit geldt ook voor werkzoekenden met een specifiek beroep waar weinig vraag naar is, zoals administratief personeel.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	16-Oct			16-Oct	
DOW JONES	22911.25	0.17%	AEX	546.67	0.08%
S&P 500 INDEX	2555.27	0.08%	ARCELORMITTAL	24.63	0.00%
NASDAQ	6619.09	0.20%	AEGON NV	4.91	1.55%
AMAZON.COM INC	1003.08	0.01%	KONINKLIJKE AHOL	15.93	1.11%
APPLE INC	159.44	1.56%	AKZO NOBEL	78.81	-0.10%
BAIDU INC-SP ADR	267.62	1.88%	ASML HOLDING NV	149.00	0.47%
BERKSHIRE HATH-B	187.81	0.23%	DSM (KONIN)	72.00	-0.32%
BOEING CO/THE	260.69	-0.02%	HAL TRUST	159.63	-0.04%
CITIGROUP INC	71.81	-0.42%	HEINEKEN NV	85.92	0.19%
COCA-COLA CO	46.47	0.63%	ING GROEP NV	15.54	-0.26%
COSTCO WHOLESALE	158.66	-0.74%	KPN (KONIN) NV	2.94	-0.64%
WALT DISNEY CO	88.14	0.75%	KONINKLIJKE PHIL	53.41	-0.32%
3D SYSTEMS CORP	12.00	0.33%	RANDSTAD HOLDING	53.41	-0.37%
EBAY INC	38.12	-0.61%	RELX NV	18.42	-0.14%
FACEBOOK INC-A	174.69	0.55%	ROYAL DUTCH SHA	25.86	0.19%
GENERAL ELECTRIC	23.11	0.54%	TOMTOM	9.27	-0.53%
ALPHABET INC-A	1006.55	-0.13%	TOTAL SA	46.10	0.69%
HP INC	21.77	-0.22%	UNILEVER NV-CVA	51.75	0.00%
HOME DEPOT INC	163.60	-0.53%	W.P. STEWART	410.61	0.28%
INTEL CORP	39.54	-0.34%	SCOTIABANK FUNDS		
JOHNSON&JOHNSON	136.12	-0.23%	MONEY MARKET		
MICROSOFT CORP	77.65	0.21%	US DOLLAR BOND		
PROCTER & GAMBLE	93.05	0.01%	GLOBAL GROWTH		
ROYAL DUTCH-ADR	60.97	0.08%	US GROWTH		
STARBUCKS CORP	55.31	-0.74%	CANADIAN GROWTH		
TWITTER INC	18.48	-0.81%	FUNDS		
WAL-MART STORES	85.15	-1.70%	BGF CONT EUR FLEX		
EXCHANGE TRADED FND			BGF EMKT BOND		
ALERIAN MLP - AMLP	11.15	-0.30%	BGF FIX INC GBL OP		
ISH GBL HY BD - GHV	51.08	-0.02%	BGF GBL ALLOCATION		
ISH IBXX HY BD - HVG	86.31	-0.02%	BGF USD CORE BOND		
ISH SELECT DIV - DIVY	94.90	-0.13%	BGF USD HI YIELD BND		
ISH MSCI EMT - EEM	46.68	0.04%	TEMPLETON GBL BND		
ISH MSCI PAC - EPP	47.39	0.10%	TEMPLETON ASIAN SM		
ISH RUSSELL - IWV	151.45	0.05%	CURRENCIES		
ISH S&P 500 - SPY	146.25	0.03%	EUR/USD		
ISH EUROPE - IEV	47.21	-0.27%	EUR/USD		
POWERSH-QQQ	148.71	0.25%	CAN/USD		
POWERSHARES DB C	15.62	0.26%	GBP/USD		
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.70	-0.49%	COMMODITIES		
SPDR S&P MID 400	331.03	+0.09%	OIL WTI		
SPDR S&P 600 SMA	130.66	-0.22%	GOLD		
VANGUARD REIT - VNQ	84.42	-0.44%	SILVER		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	55.95	0.33%	WHEAT		
			39.50		
			2.09%		

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

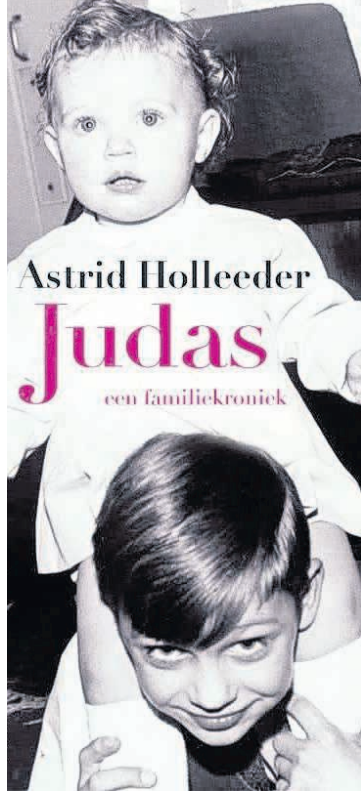
'Duizenden artikelen over verkeerde cellen'

Wereldwijd zijn er zeker 30.000 wetenschappelijke biomedische artikelen gepubliceerd die over de verkeerde menselijke cellen gaan, blijkt uit onderzoek van de Radboud Universiteit. Door slordigheidjes in het lab kunnen bepaalde cellen, die zichzelf oneindig vermenigvuldigen, andere cellen besmetten en helemaal overnemen. Daardoor kan het gebeuren dat onderzoekers denken dat ze onderzoek aan het doen zijn met bijvoorbeeld menselijke huidkankercellen, terwijl die in werkelijkheid grotendeels vervangen zijn door muizenstaartcellen. "Dat leidt tot wetenschappelijke publicaties die rapporteren over huidkanker bij mensen, terwijl de beweringen eigenlijk gaan over muizenstaartcellen. Dat gebeurt doorgaans zonder dat de wetenschappers het zelf in de gaten hebben", aldus de Nijmeegse onderzoekers. Bij het kweken van cellen gaat er wel eens wat fout, zoals cellen die in de verkeerde kweek terecht-

men. Cellen kunnen dan 'overwoekerd' raken door de verkeerde cellen. Hierdoor zijn inmiddels meer dan 450 zogeheten cellijnen besmet. Maar volgens de universiteit weten veel wetenschappers dit simpelweg niet. "Belangrijker is dat de onderzoeksdata mogelijk ongeldig zijn, en vaak niet reproduceerbaar. En het is vooral schrijnend dat terwijl de problemen met verkeerd geïdentificeerde cellen al een halve eeuw bekend zijn, veel onderzoekers daarvan niet van op de hoogte zijn", aldus de onderzoekers. Een belangrijk deel van het probleem zit bij de distributiecentra, waar veel onderzoekers hun cellen afnemen. "Medewerkers van deze centra erkennen het probleem, maar geven aan dat er door de directie niet naar hen geluisterd wordt. Soms gaat het ook om semi-private bedrijven, die hier natuurlijk liever geen ruchtbaarheid aan geven wegens reputatie- of financiële schade."

Bestseller Judas wordt televisieserie in VS

De bestseller Judas van Astrid Holleeder wordt een Amerikaanse televisieserie. De entertainmentwebsite *Deadline* meldt dat de rechten van het boek, dat in Nederland het bestverkochte boek van 2016 was, zijn verkocht aan productie maatschappijen Atlas Entertainment en Amblin Television. "Judas is een echt aangrijpend, waar gebeurd verhaal met waanzinnige personages die van de pagina's springen, een intens familiedrama en een emotioneel en persoonlijk inkijkje", zeiden Darryl Frank en Justin Falvey van Amblin. "Toen we van Astrids verhaal hoorden, zagen we onmiddellijk de potentie voor een mooie televisieserie", aldus Charles Roven en Richard Suckle van Atlas. Atlas produceerde met *Wonder Woman* een van de hitfilms van dit jaar. Het is nog niet bekend wanneer de serie in productie gaat en wordt uitgezonden.



De Engelstalige versie van het boek verschijnt in het voorjaar van 2018 in de Amerikaanse boekenwinkels.



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Europees jeugdorkest van Londen naar Italië



Het Jeugdorkest van de Europese Unie (EUYO) verhuist van Londen naar Italië vanwege het Britse vertrek uit de EU. Na ruim veertig jaar in het Verenigd Koninkrijk, verkast het prestigieuze symfonieorkest naar het Noord-Italiaanse Ferrara.

Een aanbod van de Italiaanse regering wordt daarmee geaccepteerd. De Italiaanse publieke omroep RAI krijgt de eerste uitzendrechten. Ook de banden met België worden aangehaald. Het orkest gaat samenwerken met het Brussels Philharmonic en een

Mensen

Gekweekte roggen uitgezet in Oosterschelde



Foto: Shutterstock

In de Oosterschelde zijn zaterdag voor het eerst stekelroggen uitgezet die aan wal in aquaria zijn gekweekt. De komende jaren moeten er nog duizend volgen. Vijf organisaties waaronder het Wereld Natuur Fonds (WNF) willen onderzoeken of ze op deze manier bedreigde roggen- en ook haaienpopulaties weer gezond kunnen krijgen. Roggen en haaien zijn bedreigd, onder meer door intensieve visserij. Langer geleden hebben de aanleg

van de Deltawerken en de Afsluitdijk de soorten ook geen goed gedaan. Stekelroggen staan er als soort juist iets beter voor. Daarom is het relatief makkelijk om eitjes te krijgen voor het onderzoek. "Als het proefproject succesvol is willen we werken met meer zeldzame soorten, zoals de vleet en de blonde rog", aldus het WNF. Ook Sportvisserij Nederland, Dutch Shark Society, Blue Linked en Stichting De Noordzee doen mee aan

het project. Volgens de organisaties is het uniek dat op deze schaal roggen of haaien worden uitgezet. De roggen hebben een merkje gekregen. Vissers die ze vangen, kunnen dat doorgeven en de rog dan weer in zee terugzetten.

Expo over 'marketing' Couperus

In het Louis Couperus Museum in Den Haag is zaterdagmiddag een tentoonstelling geopend over de wijze waarop het werk van de beroemde Nederlandse auteur over het voetlicht werd en wordt gebracht. Al stierf Couperus al bijna een eeuw geleden, voor zijn werk is nog altijd veel belangstelling. Zo speelt Toneelgroep Amsterdam zijn Indische roman *De Stille Kracht* en is de Couperus wandel app (2013) inmiddels zeker 2000 keer gedownload. Ook verscheen er vorig jaar nog een nieuwe biografie. In het museum zijn onder meer affiches te zien van toneelbewerkingen en verfilmingen, maar ook de versieringen van het aan Couperus opgedragen Boekenbal van 1974, die in de krochten van Literatuurmuseum zijn teruggevonden. Drie kunstenaars brachten voor het bal vijf Couperus thema's in beeld door middel van collages: Nederlands-Indië, Den Haag, het antieke leven, het zonnige zuiden en sprookjes en mythen. Het werk van Couperus werd tijdens zijn leven onder meer aan de man gebracht in mooie art nouveau banden.



Foto: Wikipedia

Universiteit Leuven schrapt naam Suu Kyi



Foto: Shutterstock

De Katholieke Universiteit Leuven (foto) heeft de naam van de Myanmarse regeringsleider Aung San Suu Kyi verwijderd van een leerstoel. Volgens de Belgische krant *Le Soir* vinden de stichters van de leerstoel dat de Nobelprijswinnares 'niet langer een positief voorbeeld' is omdat zij zich onvoldoende uitsprekt over de Rohingya-crisis. In

middels zijn meer dan een half miljoen mensen van de islamitische minderheidsgroepering op de vlucht geslagen voor het geweld van het regeringsleger. Voor haar vreedzame strijd voor democratisering in Myanmar kreeg Aung San Suu Kyi de Nobelprijs voor de Vrede en verscheidene andere internationale onderscheidingen, waaronder

de afwisselend in de Verenigde Staten en in Nederland uitgereikte Four Freedoms Award. Sinds ze echter aan het hoofd van de regering staat, krijgt zij internationaal veel kritiek omdat ze te weinig voor de Rohingya's zou doen. Eerder deze maand nam de stad Oxford haar al een eretitel af.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Duitse triatleet wint in recordtijd op Hawaï

KAILUA-KONA — De Duitse triatleet Patrick Lange heeft op Hawaï de wereldtitel Ironman veroverd. De 31-jarige Lange legde gisteren de uitputtingsslag over 3,8 kilometer zwemmen, 180 kilometer fietsen en 42,195 kilometer hardlopen af in een recordtijd. Met 8 uur, 1 minuut en 40 seconden dook de Duitser meer dan twee minuten onder de recordtijd die de Australiër Craig Alexander zes jaar geleden had neergezet.

“Hier heb ik altijd van gedroomd”, jubelde Lange aan de finish in Kailua-Kona, nadat hij op de marathon de Canadees Lionel Sanders had achterhaald. De Duitser begon met een achterstand van ruim 9 minuten op Sanders aan de ruim 42 kilometer hardlopen, maar wist hem in de slotfase voorbij te snellen. “Het was wel ongelooflijk zwaar. Van tijd tot tijd had ik het gevoel dat iemand met een honkbalknuppel onder mijn knieën sloeg en wilde ik eigenlijk opgeven. Ik moest er echt voor vechten.”

Lange zorgde voor het vierde Duitse succes op rij, nadat de afgelopen jaren zijn landgenoten Sebastian Kienle (2014) en Jan Frodeno (2015 en 2016) hadden gewonnen. Bij de vrouwen ging de wereldtitel Ironman voor de derde keer op rij naar de Zwitserse Daniela Ryf. De dertigjarige triatlete zegevierde in 8.50.47. Ryf had bijna negen minuten voorsprong op de nummer twee, de Britse Lucy Charles.

Jetze Plat greep de overwinning bij de paralympische triatleten. De 26-jarige Nederlander pakte vorig jaar



Patrick Lange won het Ironman wereldkampioenschap dit jaar in een recordtijd.

bij de Paralympische Spelen in Rio de Janeiro het goud op de triatlon en prolongeerde

vorige maand in Rotterdam zijn wereldtitel. Plat zegevierde op Hawaï in 8.41.47.

Sport

Racistisch gedrag enkele VVV-fans onderzocht

VENLO — De politie heeft een onderzoek geopend naar een incident na de Eredivisiewedstrijd gisteren tussen VVV-Venlo en PSV (2-5). Daarbij werden donkere PSV-spelers bij het verlaten van het veld op racistische wijze uitgescholden. Ook klonken er oerwoudgeluiden toen de bezoekende ploeg via de trap in stadion De Koel naar de catacomben liep. Op een filmpje van *Omroep Brabant* is te horen wat de PSV-voetballers naar hun hoofd geslingerd kregen.

Op basis van berichten in de media is de politie een onderzoek gestart. “Deze beelden zijn van dusdanige aard dat politie en Openbaar Ministerie een onderzoek gerechtvaardigd vinden. Uit het onderzoek

zal moeten blijken of sprake is van een strafbaar feit en wie daarvoor verantwoordelijk is”, liet de politie weten.

Het bestuur van VVV-Venlo veroordeelde het wangedrag van enkele toeschouwers al scherp. “Deze walgelijke racistische geluiden horen niet thuis in een voetbalstadion en staan haaks op de kernwaarden

van onze club. We zullen er alles aan doen om de daders te achterhalen en passende maatregelen tegen hen te treffen”, liet algemeen directeur Marco Bogers weten.

VVV-Venlo kondigde aan aangifte te doen bij de politie. Bogers heeft inmiddels namens zijn club excuses aangeboden aan PSV voor het ‘onacceptabele gedrag van de betreffende mensen’.

Uitslagen en Stand Eredivisie

Uitslagen

ADO - Excelsior	1-2
Groningen - AZ	1-1
Willem II - Twente	3-1
VVV - PSV	2-5
Heracles - Vitesse	1-1
Utrecht - Heerenveen	3-1
Feyenoord - PEC Zwolle	0-0
Ajax - Sparta	4-0
Roda JC - NAC	1-0

Stand na speelronde 8

1. PSV	8 21	10. Excelsior	8 10
2. Ajax	8 16	11. ADO	8 10
3. Feyenoord	8 16	12. Heracles	8 9
4. Vitesse	8 15	13. Groningen	8 9
5. PEC Zwolle	8 15	14. NAC Breda	8 7
6. Heerenveen	8 15	15. FC Twente	8 6
7. AZ	8 13	16. Roda JC	8 6
8. Utrecht	8 13	17. Willem II	8 6
9. VVV	8 12	18. Sparta	8 5

Nageeye verbetert Nederlands record marathon

AMSTERDAM — Abdi Nageeye heeft zijn gewenste Nederlands record op de marathon binnen. De 28-jarige atleet zette gisteren in Amsterdam op de klassieke afstand van 42,195 kilometer de klok stil na 2 uur, 8 minuten en 16 seconden officieel. Hij verbeterde de tien jaar oude nationale toptijd van Kamiel Maase, die in 2007 in de hoofdstad 2.08.21 had gelopen. De geboren Somaliër veroverde tevens voor de tweede keer in zijn loopbaan de Nederlandse titel op de marathon.

De Keniaanse atleet Lawrence Cherono heeft de 42e

editie van de marathon van Amsterdam op zijn naam ge-

schreven. Hij won in de hoofdstad met een officiële tijd van 2.05.09. Daarmee verbeterde hij het parcoursrecord, dat vorig jaar op 2.05.21 was gezet door de Keniaan Daniel Wanjiru. De Ethiopische atlete Tadelech Bekele was de snelste vrouw. Ze won de race over 42,195 kilometer door de hoofdstad in 2.21.54. Dat was boven het parcoursrecord van

2.21.09, dat in 2012 werd gelopen door de Keniaanse Meseret Hailu. De Keniaanse Gladys Chesir arriveerde als tweede vrouw in het Olympisch Stadion in 2.24.51 en Azmera Abreha uit Ethiopië werd derde in 2.25.23. Snelste Nederlandse was Mireille Baart. Ze pakte met een tijd van 2.44.21 de Nederlandse titel.

Federer verslaat Nadal in finale Shanghai

9e dubbeltitel voor Bertens en Larsson

LINZ — Op het WTA-toernooi in Linz hebben Kiki Bertens en haar Zweedse dubbelpartner Johanna Larsson gisteren hun negende dubbeltitel gewonnen. In de finale versloegen ze het Russisch/Zwitserse duo Natela Dzalamidze/Xenia Knoll door in de supertiebreak toe te slaan: 3-6, 6-3, 10-4.

Het is de vierde dubbeltitel dit jaar voor de 25-jarige Wateringse en haar Zweedse partner. Eerder wonnen ze in Gstaad, Auckland en Seoul. In totaal won het succesvolle duo

al negen keer een dubbeltornooi in het WTA-circuit.

Federer verslaat Nadal
Roger Federer heeft gisteren het masterstoernooi van

Shanghai gewonnen. De 36-jarige Zwitser overklassete gisteren in de finale zijn Spaanse rivaal Rafael Nadal: 6-4, 6-3. Federer vierde op het Chinese hardcourt zijn 94e ATP-titel, zijn zesde al van dit jaar. De negentienvoudig grandslamkampioen boekte zijn vijftiende overwinning op Nadal. Federer heeft nu de laatste vijf ontmoetingen met zijn

rivaal gewonnen. Nadal, de huidige nummer één van de wereld, leidt in de onderlinge ontmoetingen nog wel met 23-15. Met de seizoensfinale van volgende maand in Londen voor de boeg, kan Federer de Spanjaard voor het einde van het jaar van de mondiale troon stoten. De nummer twee van de wereldranglijst snoopte in Shanghai weer iets van zijn achterstand af.

Rojer handhaaft 12e positie Sjarapova vliegt omhoog op wereldranglijst

LONDEN — Tennisster Maria Sjarapova vliegt omhoog op de wereldranglijst. De Russin, die gisteren in het Chinese Tianjin haar eerste titel won na haar doping-schorsing, klom wederom een flink aantal plaatsen: van de 86e naar de 57e positie.

Op de mannen doubles-ranglijst is weinig veranderd. Jean-Julien Rojer handhaaft zijn twaalfde positie en zijn dubbelpartner Horia Tecau staat ook nog steeds op zijn elfde plaats. De twee zakten vorige week twee plaatsen in het voordeel van Jamie Murray en Bruno Soares die daarmee op de achtste en negende plaats kwamen. In de top 10 zijn alleen Pierre-Hugues Herbert en de broers Bryan op een nieuwe plek terecht gekomen. Her-

bert steeg twee plaatsen naar nummer zes en Bob en Mike Bryan zijn beiden een plaats gezakt en staan nu op een gedeelde zevende positie. In de doubles Race to London blijft Curaçaoënaar Rojer met zijn partner op de derde plaats staan. Vorige week kwalificeerden het duo zich voor de ATP Finals.

Kiki Bertens hield stand als dertigste op de mondiale ranking. Richel Hogenkamp zakte een plaats naar 108 en Arantxa Rus steeg twee plaatsen naar de 134e positie. Lesley Kerkhove, die zich met de US Open, Tokio en Guangzhou drie keer op rij wist te kwalificeren voor een WTA-toernooi, steeg één plek naar 149. Ze wist zich niet te plaatsen voor het toernooi in Linz. Robin Haase blijft de nummer 44 van de wereld.

Keeper overlijdt na botsing met ploeggenoot



Choirul Huda, keeper van de Indonesische club Persija.

JAKARTA — Doelman Choirul Huda van de Indonesische topclub Persija heeft een harde botsing met ploeggenoot Ramon Rodriguez niet overleefd. De 38-jarige aanvoerder van de voetbalclub uit Lamongan op Oost-Java raakte buiten bewustzijn en overleed later in het ziekenhuis.

Het tragische incident gebeurde vlak voor rust in het competitieduel gisteren met Semen Padang. Toen hij zijn doel uitkwam, kwam Huda hard met zijn borst en hoofd in aanraking met de knie

van Rodriguez. Medische hulp slaagde er niet in de keeper weer bij te brengen. Het ziekenhuis meldde later dat de klap zo hard was geweest op de borst, dat Huda stopte met ademen en later bezweek aan een hartstilstand. De wedstrijd werd overigens uitgespeeld; Persija won met 2-0. Duizenden fans van de club rouwden om de plotselinge dood van Huda, een clubicoon die meer dan vijfhonderd wedstrijden speelde voor Persija. Ze hielden met brandende kaarsen een wake voor de keeper.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com



Fundacion pa Hende Muhe
den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm
STOP Huiselijk geweld!



Flip pa Ecotech
Ecotech Vacuum Service Special
Afl. 55
Servicio septico te cu 7m³ pa
E special ta di 16 October - 21 October 2017
Yama nos AWE mes 582 - 4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on Facebook
SGS SGS SGS
Un siman so di special.
ecotech aruba